



Rada
Európskej únie

V Bruseli 19. apríla 2021
(OR. en)

5198/21
ADD 2

Medziinštitucionálny spis:
2020/0381 (NLE)

UK 6

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: Dohoda o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym
spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom
Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej

ROKOVACÍ PORIADOK RADY PRE PARTNERSTVO A VÝBOROV

PRAVIDLO 1

Predsedníctvo

1. Únia a Spojené kráľovstvo sa navzájom informujú o mene, postavení a kontaktných údajoch svojich určených spolupredsedov. Spolupredseda sa považuje za osobu, ktorá má oprávnenie zastupovať Úniu alebo Spojené kráľovstvo do dátumu, keď druhá zmluvná strana oznámi meno nového spolupredsedu.
2. Rozhodnutia spolupredsedov stanovené v tomto rokovacom poriadku sa prijímajú na základe vzájomnej dohody.
3. Spolupredsedu môže na konkrétnom zasadnutí nahradiť poverená osoba. Spolupredseda alebo ním poverená osoba o poverení čo najskôr informujú druhého spolupredsedu a sekretariát Rady pre partnerstvo. Akýkoľvek odkaz na spolupredsedov v tomto rokovacom poriadku sa chápe ako odkaz zahŕňajúci aj poverenú osobu.

PRAVIDLO 2

Sekretariát

Sekretariát Rady pre partnerstvo (ďalej len „sekretariát“) sa skladá z úradníka Únie a úradníka vlády Spojeného kráľovstva. Sekretariát vykonáva úlohy, ktoré mu vyplývajú z tohto rokovacieho poriadku.

Únia a Spojené kráľovstvo sa navzájom informujú o mene, postavení a kontaktných údajoch úradníka, ktorý je členom sekretariátu Rady pre partnerstvo za Úniu a za Spojené kráľovstvo. Tento úradník sa považuje za osobu, ktorá pôsobí ako člen sekretariátu za Úniu alebo za Spojené kráľovstvo do dňa, keď Únia alebo Spojené kráľovstvo oznámi meno nového člena.

PRAVIDLO 3

Zasadnutia

1. Každé zasadnutie Rady pre partnerstvo zvolá sekretariát na deň a čas, ktorý dohodnú spolupredsedia. Ak Únia alebo Spojené kráľovstvo požiadajú prostredníctvom sekretariátu o zvolanie zasadnutia, Rada pre partnerstvo sa usiluje zasadnúť do 30 dní od takejto žiadosti. V naliehavých prípadoch stanovených v tejto dohode sa usiluje zasadnúť skôr.
2. Rada pre partnerstvo zasadá striedavo v Bruseli a Londýne, pokiaľ spolupredsedia nerozhodnú inak.

3. Odchylné od odseku 2 sa môžu spolupredsedia dohodnúť, že zasadnutie Rady pre partnerstvo sa uskutoční prostredníctvom videokonferencie alebo telekonferencie.

PRAVIDLO 4

Účasť na zasadnutiach

1. Únia a Spojené kráľovstvo sa v dostatočnom predstihu pred každým zasadnutím prostredníctvom sekretariátu navzájom informujú o plánovanom zložení delegácií a uvedú meno a funkciu každého člena delegácie.
2. V náležitých prípadoch môžu spolupredsedia po vzájomnej dohode k účasti na zasadnutiach Rady pre partnerstvo prizvať odborníkov (t. j. mimovládnych úradníkov), aby poskytli informácie o konkrétnej téme, a to len na tých častiach zasadnutia, na ktorých sa rokuje o týchto konkrétnych témach.

PRAVIDLO 5

Dokumenty

Písomné dokumenty, na ktorých sa zakladajú rokovania Rady pre partnerstvo, sekretariát očísľuje a rozpošle Únii a Spojenému kráľovstvu.

PRAVIDLO 6

Korešpondencia

1. Únia a Spojené kráľovstvo zašlú svoju korešpondenciu určenú Rade pre partnerstvo prostredníctvom sekretariátu. Takúto korešpondenciu možno zasielať v akejkoľvek forme písomnej komunikácie, a to aj elektronickou poštou.
2. Sekretariát zabezpečí, aby sa korešpondencia adresovaná Rade pre partnerstvo doručila spolupredsedom a aby sa v súlade s pravidlom 5 v prípade potreby rozposlala.
3. Všetka korešpondencia od spolupredsedov alebo adresovaná priamo spolupredsedom sa postúpi sekretariátu a v prípade potreby sa rozpošle v súlade s pravidlom 5.

PRAVIDLO 7

Program zasadnutí

1. Sekretariát vypracuje pre každé zasadnutie návrh predbežného programu. Ten sa zašle spolu s príslušnými dokumentmi spolupredsedom najneskôr 10 dní pred dátumom zasadnutia.
2. Predbežný program zahŕňa body požadované Úniou alebo Spojeným kráľovstvom. Každá takáto žiadosť spolu s príslušnými dokumentmi sa predloží sekretariátu najneskôr 15 dní pred začiatkom zasadnutia.

3. Najneskôr päť dní pred dátumom zasadnutia spolupredsedia rozhodnú o predbežnom programe zasadnutia.
4. Rada pre partnerstvo prijíma program na začiatku každého zasadnutia. Na žiadosť Únie alebo Spojeného kráľovstva sa do programu môže na základe konsenzu zaradiť aj iný bod ako body zaradené do predbežného programu.
5. Spolupredsedia môžu na základe vzájomnej dohody skrátiť alebo predĺžiť lehoty uvedené v odsekoch 1, 2 a 3 s cieľom zohľadniť požiadavky konkrétneho prípadu.

PRAVIDLO 8

Zápisnica

1. Návrh zápisnice z každého zasadnutia vypracúva úradník konajúci ako člen sekretariátu zmluvnej strany, ktorá usporadúva zasadnutie, do 15 dní od skončenia zasadnutia, pokiaľ spolupredsedia nerozhodnú inak. Návrh zápisnice sa zasiela na pripomienkovanie členovi sekretariátu druhej zmluvnej strany. Ten môže do siedmich dní od dátumu prijatia návrhu zápisnice predložiť pripomienky.
2. V zápisnici sa spravidla zhrnie každý bod programu a v náležitých prípadoch sa uvedú:
 - a) dokumentácia predložená Rade pre partnerstvo,

- b) všetky vyhlásenia, ktoré sa na žiadosť jedného zo spolupredsedov majú uviesť v zápisnici, a
 - c) prijaté rozhodnutia, vydané odporúčania, dohodnuté vyhlásenia a prijaté závery týkajúce sa konkrétnych bodov.
3. Súčasťou zápisnice je príloha so zoznamom účastníkov, v ktorom sú za každú delegáciu uvedené mená a funkcie všetkých osôb, ktoré sa na zasadnutí zúčastnili.
4. Sekretariát upraví návrh zápisnice na základe doručených pripomienok a návrh zápisnice v revidovanom znení schvália spolupredsedia do 28 dní odo dňa zasadnutia alebo do akéhokoľvek iného dátumu, na ktorom sa dohodnú spolupredsedia. Po schválení zápisnice dvaja členovia sekretariátu potvrdia dve jej autentické znenia svojím podpisom. Únia aj Spojené kráľovstvo dostanú jedno z týchto autentických znení. Spolupredsedia sa môžu dohodnúť, že sa táto požiadavka splní podpisom a výmenou elektronických kópií.

PRAVIDLO 9

Rozhodnutia a odporúčania

1. V období medzi zasadnutiami môže Rada pre partnerstvo prijímať rozhodnutia alebo odporúčania písomným postupom. Text návrhu rozhodnutia alebo odporúčania spolupredseda písomne predloží druhému spolupredsedovi v pracovnom jazyku Rady pre partnerstvo. Druhá zmluvná strana má jeden mesiac alebo akékoľvek dlhšie časové obdobie, ktoré určí navrhujúca zmluvná strana, na vyjadrenie súhlasu s návrhom rozhodnutia alebo odporúčania. Ak druhá zmluvná strana nevyjadrí svoj súhlas, navrhované rozhodnutie alebo odporúčanie sa prerokuje a môže sa prijať na ďalšom zasadnutí Rady pre partnerstvo. Návrhy rozhodnutí alebo odporúčaní sa považujú za prijaté, keď druhá zmluvná strana vyjadrí svoj súhlas, a zaznamenajú sa do zápisnice z nasledujúceho zasadnutia Rady pre partnerstvo podľa pravidla 8.
2. Ak Rada pre partnerstvo prijíma rozhodnutia alebo odporúčania, do názvu takýchto aktov sa vložia slová „rozhodnutie“ alebo „odporúčanie“. Sekretariát zaznamená každé rozhodnutie alebo odporúčanie pod poradovým číslom a s odkazom na dátum jeho prijatia.
3. V rozhodnutiach prijatých Radou pre partnerstvo sa uvedie dátum, ku ktorému nadobúdajú účinnosť.

4. Rozhodnutia a odporúčania prijaté Radou pre partnerstvo sa vyhotovia dvojmo v autentických jazykoch, podpíšu ich spolupredsedia a sekretariát ich okamžite po podpise zašle Únii a Spojenému kráľovstvu. Spolupredsedia sa môžu dohodnúť, že požiadavka podpisu je splnená na základe podpísania a výmeny elektronických kópií.

PRAVIDLO 10

Transparentnosť

1. Spolupredsedia sa môžu dohodnúť na verejnom zasadnutí Rady pre partnerstvo.
2. Každá zmluvná strana sa môže rozhodnúť uverejniť rozhodnutia a odporúčania Rady pre partnerstvo vo svojom príslušnom úradnom vestníku alebo online.
3. Ak Únia alebo Spojené kráľovstvo predložia Rade pre partnerstvo informácie, ktoré sú dôverné alebo chránené pred zverejnením podľa svojich zákonov a iných právnych predpisov, druhá zmluvná strana zaobchádza s poskytnutými informáciami ako s dôvernými.
4. Predbežné programy zasadnutí sa zverejňujú pred zasadnutím Rady pre partnerstvo. Zápisnice zo zasadnutí sa zverejňujú po ich schválení v súlade s pravidlom 8.
5. Uverejňovanie dokumentov uvedených v odsekoch 2, 3 a 4 sa uskutočňuje v súlade s uplatniteľnými predpismi oboch zmluvných strán týkajúcimi sa ochrany údajov.

PRAVIDLO 11

Jazyky

1. Úradnými jazykmi Rady pre partnerstvo sú úradné jazyky Únie a Spojeného kráľovstva.
2. Pracovným jazykom Rady pre partnerstvo je angličtina. Pokiaľ spolupredsedia nerozhodnú inak, rokovania Rady pre partnerstvo sa zakladajú na dokumentoch vyhotovených v angličtine.
3. Rada pre partnerstvo prijíma rozhodnutia týkajúce sa zmeny alebo výkladu tejto dohody v jazykoch autentických znení tejto dohody. Všetky ostatné rozhodnutia Rady pre partnerstvo vrátane rozhodnutí, ktorými sa mení súčasný rokovací poriadok, sa prijímú v pracovnom jazyku uvedenom v odseku 2.

PRAVIDLO 12

Výdavky

1. Únia a Spojené kráľovstvo znášajú za seba akékoľvek výdavky, ktoré im vzniknú v dôsledku účasti na zasadnutiach Rady pre partnerstvo.

2. Výdavky v súvislosti s organizáciou zasadnutí a rozmnožovaním dokumentov hradí zmluvná strana, ktorá usporadúva zasadnutie.
3. Výdavky spojené s tlmočením z pracovného jazyka a do pracovného jazyka Rady pre partnerstvo na zasadnutiach znáša zmluvná strana, ktorá o takéto tlmočenie požiadala.
4. Každá zmluvná strana je zodpovedná za preklad rozhodnutí a iných dokumentov do svojho vlastného úradného jazyka (svojich vlastných úradných jazykov), ak sa to vyžaduje podľa pravidla 11, a zabezpečuje úhradu výdavkov spojených s takýmito prekladmi.

PRAVIDLO 13

Výbory

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2 tohto pravidla, sa pravidlá 1 až 12 uplatňujú na výbory *mutatis mutandis*.
2. Výbory informujú Radu pre partnerstvo o harmonograme svojich zasadnutí a svojom programe v dostatočnom časovom predstihu pred zasadnutiami a podajú Rade pre partnerstvo správu o výsledkoch a záveroch každého svojho zasadnutia.

ÚVODNÉ POZNÁMKY K ŠPECIFICKÝM PRAVIDLÁM PÔVODU PRE VÝROBKY

POZNÁMKA 1

Všeobecné zásady

1. V tejto prílohe sa stanovujú všeobecné pravidlá pre uplatniteľné požiadavky prílohy 3, ktoré sú stanovené v článku 39 ods. 1 písm. c) tejto dohody.
2. Na účely tejto prílohy a prílohy 3 sú požiadavky na výrobok, ktorý je pôvodným výrobkom v súlade s článkom 39 ods. 1 písm. c) tejto dohody, zmena nomenklatúrneho zatriedenia, výrobný proces, maximálna hodnota alebo hmotnosť nepôvodných materiálov alebo akákoľvek iná požiadavka uvedená v tejto prílohe a v prílohe 3.
3. Odkaz na hmotnosť v špecifickom pravidle pôvodu pre výrobky predstavuje čistú hmotnosť, ktorá je hmotnosťou materiálu alebo výrobku bez započítania hmotnosti akéhokoľvek obalu.
4. Táto príloha a príloha 3 sú založené na harmonizovanom systéme v znení zmien z 1. januára 2017.

POZNÁMKA 2

Štruktúra zoznamu špecifických pravidiel pôvodu pre výrobky

1. Poznámky k triedam alebo kapitolám sa v prípade potreby vykladajú v spojení so špecifickými pravidlami pôvodu pre výrobky v príslušnej triede, kapitole, položke alebo podpoložke.
2. Každé špecifické pravidlo pôvodu pre výrobky stanovené v stĺpci 2 prílohy 3 sa vzťahuje na zodpovedajúci výrobok uvedený v stĺpci 1 prílohy 3.
3. Ak sa na výrobok vzťahujú alternatívne špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky, výrobok je pôvodným výrobkom zmluvnej strany, ak spĺňa jednu z alternatív.
4. Ak sa na výrobok vzťahuje špecifické pravidlo pôvodu pre výrobky, ktoré zahŕňa viaceré požiadavky, výrobok je pôvodným výrobkom zmluvnej strany, len ak spĺňa všetky požiadavky.
5. Na účely tejto prílohy a prílohy 3 sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
 - a) „trieda“ je trieda harmonizovaného systému;
 - b) „kapitola“ sú prvé dve číslice v čísle nomenklatúrneho zatriedenia v rámci harmonizovaného systému;

- c) „položka“ sú prvé štyri číslice v čísle nomenklatúrneho zatriedenia v rámci harmonizovaného systému a
- d) „podpoložka“ je prvých šesť číslic v čísle nomenklatúrneho zatriedenia v rámci harmonizovaného systému.

6. Na účely špecifických pravidiel pôvodu pre výrobky sa uplatňujú tieto skratky:

„CC“ je výroba z nepôvodných materiálov akejkoľvek kapitoly okrem kapitoly daného výrobku. To znamená, že akýkoľvek nepôvodný materiál použitý pri výrobe výrobku musí byť zatriedený v kapitole (zatriedenie na úrovni 2 číslic harmonizovaného systému) inej, než je kapitola daného výrobku (t. j. zmena kapitoly);

„CTH“ je výroba z nepôvodných materiálov akejkoľvek položky okrem položky daného výrobku. To znamená, že akýkoľvek nepôvodný materiál použitý pri výrobe výrobku musí byť zatriedený v položke (zatriedenie na úrovni 4 číslic harmonizovaného systému) inej, než je položka daného výrobku (t. j. zmena položky);

„CTSH“ je výroba z nepôvodných materiálov akejkoľvek podpoložky okrem podpoložky daného výrobku. To znamená, že akýkoľvek nepôvodný materiál použitý pri výrobe výrobku musí byť zatriedený v podpoložke (zatriedenie na úrovni 6 číslic harmonizovaného systému) inej, než je podpoložka daného výrobku (t. j. zmena podpoložky).

POZNÁMKA 3

Uplatňovanie špecifických pravidiel pôvodu pre výrobky

1. Článok 39 tejto dohody týkajúci sa výrobkov, ktoré nadobudli status pôvodného výrobku a používajú sa na výrobu ďalších výrobkov, platí bez ohľadu na to, či sa tento status získal v rámci toho istého závodu zmluvnej strany, kde sa dané výrobky používajú.
2. Ak pravidlo pôvodu pre jednotlivé výrobky výslovne vylučuje určitý nepôvodný materiál alebo stanovuje, že hodnota alebo hmotnosť uvedeného nepôvodného materiálu nepresahuje konkrétnu prahovú hodnotu, tieto podmienky sa neuplatňujú na nepôvodné materiály zatriedené inde v harmonizovanom systéme.

Príklad 1: keď sa v pravidle pre buldozéry (podpoložka 8429.11) vyžaduje: „CTH okrem nepôvodných materiálov položky 84.31“, použitie nepôvodných materiálov zatriedených do iných položiek, ako sú položky 84.29 a 84.31 – napríklad skrutiek (položka 73.18), izolovaných drôtov a elektrických vodičov (položka 85.44) a rôznej elektroniky (85. kapitola) – nie je obmedzené.

Príklad 2: Keď sa v pravidle pre položku 35.05 (dextríny a ostatné modifikované škroby; gleje na základe škrobov atď.) vyžaduje „CTH okrem nepôvodných materiálov položky 11.08“, použitie nepôvodných materiálov zatriedených do iných položiek ako položky 11.08 (škroby; inulín), napríklad materiálov z 10. kapitoly (obilniny), nie je obmedzené.

3. Ak sa v špecifickom pravidle pôvodu pre výrobky stanovuje, že výrobok musí byť vyrobený z konkrétneho materiálu, nebráni to použitiu iných materiálov, ktoré pre svoje prirodzené vlastnosti túto podmienku nemôžu spĺňať.

POZNÁMKA 4

Výpočet maximálnej hodnoty nepôvodných materiálov

Na účely špecifických pravidiel pôvodu pre výrobky sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „colná hodnota“ je hodnota určená v súlade s Dohodou o vykonávaní článku VII GATT 1994;
- b) „EXW“ alebo „cena zo závodu“ je:
 - i) cena výrobku zaplatená alebo splatná výrobcovi, v ktorého podniku sa realizuje posledné opracovanie alebo spracovanie, za predpokladu, že cena zahŕňa hodnotu všetkých použitých materiálov a všetkých ostatných nákladov vynaložených pri výrobe výrobku, po odpočítaní všetkých vnútroštátnych daní, ktoré sú alebo môžu byť vrátené pri vývoze získaného výrobku alebo alebo
 - ii) ak nejedná sa o zaplatenú alebo splatnú cenu, alebo ak skutočná zaplatená cena nevyjadruje všetky náklady súvisiace s výrobou výrobku, ktoré boli skutočne vynaložené pri výrobe výrobku, hodnota všetkých použitých materiálov a všetkých ostatných nákladov vynaložených pri výrobe výrobku vo vyvážajúcej zmluvnej strane, ktorá:

A) zahŕňa predajné, všeobecné a administratívne náklady, ako aj zisk, ktorý možno odôvodnene priradiť k tomuto výrobku, a

B) nezahŕňa náklady na dopravu, poistenie, všetky ostatné náklady vynaložené pri preprave výrobku ani žiadne vnútroštátne dane vyvážajúcej zmluvnej strany, ktoré sú alebo môžu byť vrátené pri vývoze získaného výrobku;

iii) na účely bodu i), ak bola posledná výroba subdodávateľsky zadaná výrobcovi, pojem „výrobca“ v bode i) sa vzťahuje na osobu, ktorá zamestnala subdodávateľa.

c) „MaxNOM“ je maximálna hodnota nepôvodných materiálov vyjadrená v percentách, ktorá sa vypočítava podľa tohto vzorca:

$$\text{MaxNOM (\%)} = \frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} \times 100$$

d) „VNM“ je hodnota nepôvodného materiálu použitého pri výrobe výrobku, ktorá je jeho colnou hodnotou v čase dovozu vrátane nákladov na dopravu, prípadného poistenia, ako aj balenia a všetkých ostatných nákladov vynaložených pri preprave materiálu do prístavu dovozu v zmluvnej strane, v ktorej sa nachádza výrobca výrobku; ak hodnota nepôvodného materiálu nie je známa a nie je možné ju zistiť, použije sa prvá zistiteľná cena zaplatená za nepôvodný materiál v Únii alebo Spojenom kráľovstve; hodnota nepôvodného materiálu použitého pri výrobe výrobku sa môže vypočítať na základe vzorca pre výpočet váženého priemeru alebo inej metódy oceňovania zásob podľa účtovných zásad, ktoré sú všeobecne akceptované v zmluvnej strane.

POZNÁMKA 5

Vymedzenia procesov uvedených v V. až VII. triede prílohy 3

Na účely špecifických pravidiel pôvodu pre výrobky sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „biotechnologické spracovanie“ je:
- i) biologická alebo biotechnologická kultivácia (vrátane kultivácie buniek), hybridizácia alebo genetická modifikácia mikroorganizmov (baktérie, vírusy vrátane fágov atď.) alebo ľudských, živočíšnych alebo rastlinných buniek a
 - ii) výroba, izolácia alebo purifikácia bunkových alebo medzibunkových štruktúr (ako sú izolované gény, fragmenty génov a plazmidy) alebo fermentácia;
- b) „zmena veľkosti častíc“ je úmyselná a kontrolovaná zmena veľkosti častíc výrobku iným spôsobom ako len drvením alebo lisovaním, ktorá vedie k výrobku s vymedzenou veľkosťou častíc, s vymedzeným granulometrickým zložením alebo vymedzenou plochou povrchu, čo je relevantné na účely výsledného výrobku s fyzikálnymi alebo chemickými vlastnosťami odlišnými od fyzikálnych alebo chemických vlastností vstupných materiálov;

- c) „chemická reakcia“ je proces (vrátane biochemického spracovania), ktorého výsledkom je molekula s novou štruktúrou následkom rozbíjania intramolekulárnych väzieb a vytvorením nových intramolekulárnych väzieb alebo zmenou priestorového usporiadania atómov v molekule, s výnimkou týchto procesov, ktoré sa nepovažujú za chemické reakcie na účely tohto vymedzenia:
- i) rozpustenie vo vode alebo v iných rozpúšťadlách;
 - ii) odstránenie rozpúšťadiel vrátane činidla vody alebo
 - iii) prídanie alebo odstránenie vody z kryštalizácie;
- d) „destilácia“ je:
- i) atmosférická destilácia: separačný proces, pri ktorom sa ropné oleje v destilačnej veži konvertujú na frakcie podľa teploty varu a para sa následne kondenzuje do rôznych skvapalnených frakcií; výrobky vyrobené z ropnej destilácie môžu zahŕňať skvapalnený ropný plyn, ťažký benzín, benzín, kerozín, naftu alebo vykurovací olej, ľahké plynové oleje a mazací olej a
 - ii) vákuová destilácia: destilácia pri tlaku nižšom, ako je atmosférický, ktorý však nie je taký nízky, aby bola zaradená ako molekulová destilácia; vákuová destilácia sa používa na destiláciu materiálov s vysokým bodom varu a materiálov citlivých na teplo, ako sú ťažké destiláty v ropných olejoch, na výrobu ľahkých až ťažkých vákuových plynových olejov a rezídua;

- e) „separácia izomérov“ je izolácia alebo separácia izomérov od zmesi izomérov;
- f) „zmiešavanie a miešanie“ je úmyselné a primerane kontrolované zmiešavanie alebo miešanie (vrátane rozstrekovania) materiálov, iné ako pridávanie rozpúšťadiel, ktorého jediným účelom je splniť vopred určené špecifikácie a ktoré vedie k výrobe výrobku s fyzikálnymi alebo chemickými vlastnosťami, ktoré sú relevantné z hľadiska účelu alebo použitia výrobku a ktoré sú odlišné od fyzikálnych alebo chemických vlastností vstupných materiálov;
- g) „výroba štandardných materiálov“ (vrátane štandardných roztokov) je výroba prípravku vhodného na analytické, kalibračné alebo referenčné použitie s presným stupňom čistoty alebo pomermi certifikovanými výrobcom a
- h) „purifikácia“ je proces, ktorého výsledkom je odstránenie najmenej 80 % obsahu existujúcich nečistôt alebo obmedzenie alebo odstránenie nečistôt, ktorého výsledkom je tovar vhodný na jednu alebo viaceré z týchto aplikácií:
 - i) látky farmaceutickej, medicínskej, kozmetickej, veterinárnej alebo potravinárskej akosti;
 - ii) chemické výrobky a činidlá na analytické, diagnostické alebo laboratórne účely;
 - iii) prvky a komponenty na použitie v mikroelektronike;
 - iv) špecializované optické použitia;

- v) biotechnologické použitie, napríklad na kultiváciu buniek, v genetickej technológii alebo ako katalyzátor;
- vi) nosiče používané pri procese separácie alebo
- vii) použitia na jadrové účely.

POZNÁMKA 6

Vymedzenie pojmov použitých v XI. triede prílohy 3

Na účely špecifických pravidiel pôvodu pre výrobky sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „chemické strižné vlákna“ sú kábliky zo syntetického alebo z umelého vlákna, strižné vlákna alebo odpad položiek 55.01 až 55.07;
- b) „prírodné vlákna“ sú vlákna iné než syntetické alebo umelé vlákna, ktorých použitie je obmedzené na fázy predchádzajúce spriadaniu vrátane odpadov a, ak nie je uvedené inak, zahŕňa vlákna mykané, česané alebo inak spracované, ale nie spriadané; „prírodné vlákna“ zahŕňajú vlásie položky 05.11, hodváb položiek 50.02 a 50.03, vlnené vlákna a jemné alebo hrubé chlpy zvierat položiek 51.01 až 51.05, bavlnené vlákna položiek 52.01 až 52.03 a iné rastlinné vlákna položiek 53.01 až 53.05;

- c) „tlač“ je technika, prostredníctvom ktorej textilný substrát získa objektívne posúdiťnú funkciu trvalého charakteru, akou je farba, dizajn alebo technické vlastnosti, a to použitím siete, valčeka, digitálnych alebo prenosových techník a
- d) „tlač (ako samostatná operácia)“ je technika, prostredníctvom ktorej textilný substrát získa objektívne posúdiťnú funkciu trvalého charakteru, akou je farba, dizajn alebo technické vlastnosti, a to použitím siete, valčeka, digitálnych alebo prenosových techník v spojení s najmenej dvomi prípravnými alebo dokončovacími operáciami (napr. čistenie, bielenie, mercerovanie, ustaľovanie za tepla, česanie, kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, stála apretúra, dekatovanie, impregnovanie, scelovanie a nopovanie, opaľovanie, proces sušenia vzduchom, proces sušenia s použitím napínacích rámov, valcovanie, parenie a zrážanie a mokré dekatovanie) za predpokladu, že hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje 50 % EXW výrobku.

POZNÁMKA 7

Tolerancie uplatniteľné na výrobky obsahujúce dva alebo viac základných textilných materiálov

1. Na účely tejto poznámky, základné textilné materiály sú tieto:
 - a) hodváb;
 - b) vlna;

- c) hrubé chlpy zvierat;
- d) jemné chlpy zvierat;
- e) vlásie;
- f) bavlna;
- g) materiály na výboru papiera a papier;
- h) ľan;
- i) pravé konope;
- j) juta a ostatné textilné lykové vlákna;
- k) sisalové a ostatné textilné vlákna rodu Agáve;
- l) kokosové, abakové, ramiové a ostatné rastlinné textilné vlákna;
- m) syntetické chemické vlákna;
- n) umelé chemické vlákna;
- o) vodivé vlákna;

- p) syntetické chemické strižné vlákna z polypropylénu;
- q) syntetické chemické strižné vlákna z polyesteru;
- r) syntetické chemické strižné vlákna z polyamidu;
- s) syntetické chemické strižné vlákna z polyakrylonitrilu;
- t) syntetické chemické strižné vlákna z polyimidu;
- u) syntetické chemické strižné vlákna z polytetrafluóretylénu;
- v) syntetické chemické strižné vlákna z polyfenylénsulfidu;
- w) syntetické chemické strižné vlákna z polyvinylchloridu;
- x) ostatné syntetické chemické strižné vlákna;
- y) umelé chemické strižné vlákna z viskózy;
- z) ostatné umelé chemické strižné vlákna;
- aa) priadza vyrobená z polyuretánu, delená pružnými segmentmi z polyéteru, aj opradená;

- bb) priadza vyrobená z polyuretánu, delená pružnými segmentmi z polyesteru, aj opradená;
- cc) výrobky položky 56.05 (metalizovaná priadza) obsahujúce pásik, ktorého jadro pozostáva z hliníkovej fólie alebo z plastového filmu, aj potiahnutý hliníkovým práškom, ktorého šírka nepresahuje 5 mm, laminovaný pomocou priesvitného alebo farebného lepidla medzi dvomi vrstvami plastového filmu;
- dd) ostatné výrobky položky 56.05;
- ee) sklenené vlákna a
- ff) kovové vlákna.

2. Ak je v prílohe 3 odkaz na túto poznámku, požiadavky stanovené v jej stĺpci 2 sa ako tolerancia nevzťahujú na nepôvodné základné textilné materiály, ktoré sa používajú pri výrobe výrobku, za predpokladu, že:

- a) výrobok obsahuje dva alebo viac základných textilných materiálov a
- b) súhrnná hmotnosť nepôvodných základných textilných materiálov nepresahuje 10 % celkovej hmotnosti všetkých použitých základných textilných materiálov.

Príklad: Na vlnenú tkaninu položky 51.12, ktorá obsahuje vlnenú priadzu položky 51.07, syntetickú priadzu zo strižných vlákien položky 55.09 a materiály iné ako základné textilné materiály, sa môže použiť nepôvodná vlnená priadza, ktorá nespĺňa požiadavku stanovenú v prílohe 3, alebo nepôvodná syntetická priadza, ktorá nespĺňa požiadavku stanovenú v prílohe 3 alebo kombinácia oboch, za predpokladu, že ich celková hmotnosť nepresahuje 10 % hmotnosti všetkých základných textilných materiálov.

3. Bez ohľadu na ods. 2 písm. b) v prípade výrobkov obsahujúcich „priadzu vyrobenú z polyuretánu, delenú pružnými segmentmi z polyéteru, aj opradenú“ je maximálna tolerancia 20 %. Percentuálny podiel iných nepôvodných základných textilných materiálov však nesmie presiahnuť 10 %.

4. Bez ohľadu na ods. 2 písm. b) v prípade výrobkov obsahujúcich „pásik, ktorého jadro pozostáva z hliníkovej fólie alebo z plastového filmu, aj potiahnutého hliníkovým práškom, ktorého šírka nepresahuje 5 mm, laminovaného pomocou priesvitného alebo farebného lepidla medzi dvomi vrstvami plastového filmu“, je maximálna tolerancia 30 %. Percentuálny podiel iných nepôvodných základných textilných materiálov však nesmie presiahnuť 10 %.

POZNÁMKA 8

Ostatné tolerancie, ktoré sa uplatňujú pri určitých textilných výrobkoch

1. Ak je v prílohe 3 odkaz na túto poznámku, nepôvodné textilné materiály (s výnimkou podšívok a medzipodšívok), ktoré nespĺňajú požiadavky uvedené v jej stĺpci 2 pre celkom dohotovený textilný výrobok, sa môžu použiť za predpokladu, že sú zatriedené do inej položky, než je položka výrobku, a že ich hodnota nepresahuje 8 % EXW výrobku.
2. Nepôvodné materiály, ktoré nie sú zatriedené v 50. až 63. kapitole, možno bez obmedzenia použiť pri výrobe textilných výrobkov zatriedených v 50. až 63. kapitole bez ohľadu na to, či obsahujú textílie.

Príklad: Ak sa v požiadavke stanovenej v prílohe 3 stanovuje, že pre určitú textilnú položku (napr. nohavice) sa používa priadza, nebráni to použitiu nepôvodných kovových položiek (ako sú gombíky), pretože kovové položky nie sú zatriedené v 50. až 63. kapitole.

Z rovnakých dôvodov to nebráni použitiu nepôvodných zipsov, aj keď zipsy obyčajne obsahujú textílie.

3. Ak požiadavka stanovenej v prílohe 3 pozostáva z maximálnej hodnoty nepôvodných materiálov, pri výpočte hodnoty nepôvodných materiálov sa vezme do úvahy hodnota nepôvodných materiálov, ktoré nie sú zatriedené v 50. až 63. kapitole.

POZNÁMKA 9

Poľnohospodárske výrobky

Poľnohospodárske výrobky zatriedené v II. triede harmonizovaného systému a položke 24.01, ktoré sa pestujú alebo zbierajú na území zmluvnej strany, sa považujú za výrobky s pôvodom na území danej zmluvnej strany, a to aj v prípade, že sa pestujú zo semien, cibuliek, odnoží, odrezkov, vrúbľov, výhonkov, pukov alebo iných živých častí rastlín dovezených z tretej krajiny.

ŠPECIFICKÉ PRAVIDLÁ PÔVODU PRE VÝROBKY

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
I. TRIEDA	ŽIVÉ ZVIERATÁ; ŽIVOČÍŠNE VÝROBKY
1. kapitola	Živé zvieratá
01.01 – 01.06	Všetky zvieratá 1. kapitoly sú úplne získané.
2. kapitola	Mäso a jedlé mäsové droby
02.01 – 02.10	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 1. a 2. kapitoly úplne získané.
3. kapitola	Ryby a kôrovce, mäkkýše a ostatné vodné bezstavovce
03.01 – 03.08	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 3. kapitoly úplne získané.
4. kapitola	Mlieko a mliečne výrobky; vtáčie vajcia; prírodný med; jedlé výrobky živočíšneho pôvodu, inde neuvedené ani nezahrnuté
04.01 – 04.10	Výroba, pri ktorej: – všetky použité materiály 4. kapitoly sú úplne získané a – celková hmotnosť nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku.
5. kapitola	Produkty živočíšneho pôvodu inde nešpecifikované ani nezahrnuté
05.01 – 05.11	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
II. TRIEDA	RASTLINNÉ VÝROBKY
6. kapitola	Živé stromy a ostatné rastliny; cibule, korene a podobne; rezané kvetiny a okrasné lístie
06.01 – 06.04	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 6. kapitoly úplne získané.
7. kapitola	Jedlá zelenina a niektoré korene a hľuzy
07.01 – 07.14	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 7. kapitoly úplne získané.
8. kapitola	Jedlé ovocie a orechy; šupy citrusových plodov alebo melónov
08.01 – 08.14	Výroba, pri ktorej: – všetky použité materiály 8. kapitoly sú úplne získané a – celková hmotnosť nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku.
9. kapitola	Káva, čaj, maté a koreniny
09.01 – 09.10	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
10. kapitola	Obilniny
10.01 – 10.08	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 10. kapitoly úplne získané.
11. kapitola	Mlynárske výrobky; slad; škroby; inulín; pšeničný lepok
11.01 – 11.09	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 10. a 11. kapitoly, položiek 07.01, 07.14, 23.02 až 23.03 alebo podpoložky 0710.10 úplne získané.
12. kapitola	Olejnaté semená a olejnaté plody; rôzne zrná, semená a plody; priemyselné alebo liečivé rastliny; slama a krmoviny
12.01 – 12.14	CTH
13. kapitola	Šelak; gummy, živice a iné rastlinné šťavy a výťažky

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
13.01 – 13.02	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky, v ktorej celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku.
14. kapitola	Rastlinné pletacie materiály; produkty rastlinného pôvodu inde nešpecifikované ani nezahrnuté
14.01 – 14.04	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
III. TRIEDA	ŽIVOČÍŠNE ALEBO RASTLINNÉ TUKY A OLEJE A PRODUKTY ICH ŠTIEPENIA; UPRAVENÉ JEDLÉ TUKY; ŽIVOČÍŠNE ALEBO RASTLINNÉ VOSKY
15. kapitola	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a produkty ich štiepenia; upravené jedlé tuky; živočíšne alebo rastlinné vosky
15.01 – 15.04	CTH
15.05 – 15.06	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
15.07 – 15.08	CTSH
15.09 – 15.10	Výroba, pri ktorej sú všetky použité rastlinné materiály úplne získané.
15.11 – 15.15	CTSH
15.16 – 15.17	CTH
15.18 – 15.19	CTSH
15.20	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
15.21 – 15.22	CTSH
IV. TRIEDA	PRIPRAVENÉ POTRAVINY; NÁPOJE, LIEHOVINY A OCOT; TABAK A VYROBENÉ NÁHRADKY TABAKU
16. kapitola	Prípravky z mäsa, rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výroby
1601.00 – 1604.18	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály podľa 1., 2., 3. a 16. kapitoly úplne získané ¹ .
1604.19	CC
1604.20	
– Prípravky zo surimi:	CC
– Ostatné:	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 3. a 16. kapitoly úplne získané ² .
1604.31 – 1605.69	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 3. a 16. kapitoly úplne získané.
17. kapitola	Cukor a cukrovinky
17.01	CTH
17.02	CTH za predpokladu, že celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 11.01 až 11.08 a položiek 17.01 a 17.03 nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku.
17.03	CTH

¹ Pripravené alebo konzervované tuniaky, tuniaky pruhované a pelamídy (*Sarda spp.*), celé alebo v kusoch (okrem mletých), zatriedené v podpoložke 1604.14 sa môžu považovať za výroby, na ktoré sa vzťahujú alternatívne špecifické pravidlá pôvodu s ročnými kvótami uvedenými v prílohe 4.

² Pripravené alebo konzervované tuniaky, tuniaky pruhované alebo iné ryby rodu *Euthynnus* (okrem celých alebo v kusoch) zatriedené v podpoložke 1604.20 sa môžu považovať za výroby, na ktoré sa vzťahujú alternatívne špecifické pravidlá pôvodu s ročnými kvótami uvedenými v prílohe 4.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
17.04	
– Biela čokoláda:	CTH za predpokladu, že: <ul style="list-style-type: none"> a) – všetky použité materiály 4. kapitoly sú úplne získané a b) <ul style="list-style-type: none"> i) – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 40 % hmotnosti výrobku. alebo ii) hodnota použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu.
– Ostatné:	CTH za predpokladu, že: <ul style="list-style-type: none"> – všetky použité materiály 4. kapitoly sú úplne získané a – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 40 % hmotnosti výrobku.
18. kapitola	Kakao a prípravky z kakaa
18.01 – 18.05	CTH
1806.10	CTH za predpokladu, že: <ul style="list-style-type: none"> – všetky použité materiály 4. kapitoly sú úplne získané a – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 40 % hmotnosti výrobku.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
1806.20 – 1806.90	CTH za predpokladu, že: <ul style="list-style-type: none"> a) – všetky použité materiály 4. kapitoly sú úplne získané a b) <ul style="list-style-type: none"> i) – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 40 % hmotnosti výrobku. alebo ii) hodnota použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 30 % ceny výrobku zo závodu.
19. kapitola	Prípravky z obilnín, múky, škrobu alebo mlieka; cukrárske výrobky
19.01 – 19.05	CTH za predpokladu, že: <ul style="list-style-type: none"> – všetky použité materiály 4. kapitoly sú úplne získané; – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov 2., 3. a 16. kapitoly nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku, – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 10.06 a 11.08 nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku a – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 40 % hmotnosti výrobku.
20. kapitola	Prípravky zo zeleniny, z ovocia, orechov alebo ostatných častí rastlín
20.01	CTH
20.02 – 20.03	Výroba, pri ktorej sú všetky použité materiály 7. kapitoly úplne získané.
20.04 – 20.09	CTH za predpokladu, že celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 40 % hmotnosti výrobku.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
21. kapitola	Rôzne jedlé prípravky
21.01 – 21.02	CTH za predpokladu, že: – všetky použité materiály 4. kapitoly sú úplne získané a – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku.
2103.10 2103.20 2103.90	CTH; môže sa však použiť nepôvodná horčičná múka alebo krupica, alebo pripravená horčica.
2103.30	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
21.04 – 21.06	CTH za predpokladu, že: – všetky použité materiály 4. kapitoly sú úplne získané a – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku.
22. kapitola	Nealkoholické a alkoholické nápoje a ocot
22.01 – 22.06	CTH okrem nepôvodných materiálov položiek 22.07 a 22.08 za predpokladu, že: – všetky použité materiály podpoložiek 0806.10, 2009.61 a 2009.69 sú úplne získané, – všetky použité materiály 4. kapitoly sú úplne získané a – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku.
22.07	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 22.08 za predpokladu, že všetky použité materiály 10. kapitoly, podpoložiek 0806.10, 2009.61 a 2009.69 sú úplne získané.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
22.08 – 22.09	CTH okrem nepôvodných materiálov položiek 22.07 a 22.08 za predpokladu, že všetky použité materiály podpoložiek 0806.10, 2009.61 a 2009.69 sú úplne získané.
23. kapitola	Zvyšky a odpad z potravinárskeho priemyslu; pripravené krmivo pre zvieratá
23.01	CTH
2302.10 – 2303.10	CTH za predpokladu, že celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov 10. kapitoly nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku.
2303.20 – 2308.00	CTH
23.09	CTH za predpokladu, že: – všetky použité materiály 2. a 4. kapitoly sú úplne získané; – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 10.01 až 10.04, položiek 10.07 až 10.08, 11. kapitoly a položiek 23.02 a 23.03 nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku a – celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položiek 17.01 a 17.02 nepresahuje 20 % hmotnosti výrobku.
24. kapitola	Tabak a vyrobené náhradky tabaku
24.01	Výroba, v ktorej sú všetky použité materiály položky 24.01 úplne získané.
2402.10	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky za predpokladu, že celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položky 24.01 nepresahuje 30 % hmotnosti použitých materiálov 24. kapitoly.
2402.20	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky, okrem položky daného výrobku a tabaku na fajčenie podpoložky 2403.19, pri ktorej je aspoň 10 % hmotnosti všetkých použitých materiálov položky 24.01 úplne získaných.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
2402.90	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky za predpokladu, že celková hmotnosť použitých nepôvodných materiálov položky 24.01 nepresahuje 30 % hmotnosti použitých materiálov 24. kapitoly.
24.03	CTH, pričom najmenej 10 % hmotnosti všetkých použitých materiálov položky 24.01 je úplne získaných.
V. TRIEDA	NERASTNÉ VÝROBKY Poznámka k triede: Vymedzenie horizontálnych pravidiel spracovania v rámci tejto triedy je uvedené v poznámke 5 prílohy 2.
25. kapitola	Soľ; síra; zeminy a kamene; sadra, vápno a cement
25.01 – 25.30	CTH; alebo MaxNOM 70 % (EXW).
26. kapitola	Rudy, trosky a popoly
26.01 – 26.21	CTH
27. kapitola	Nerastné palivá, minerálne oleje a produkty ich destilácie; bitúmenové látky; minerálne vosky
27.01 – 27.09	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
27.10	CTH okrem nepôvodnej bionafty podpoložky 3824.99 alebo 3826.00; alebo Destilácia alebo chemická reakcia sa uskutočňuje za predpokladu, že použitá bionafta (vrátane hydrogenačne rafinovaného rastlinného oleja) položky 27.10 a podpoložiek 3824.99 a 3826.00 je získaná esterifikáciou, transesterifikáciou alebo hydrogenizáciou.
27.11 – 27.15	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
VI. TRIEDA	VÝROBKY CHEMICKÉHO PRIEMYSLU ALEBO PRÍBUZNÉHO PRIEMYSLU Poznámka k triede: Vymedzenie horizontálnych pravidiel spracovania v rámci tejto triedy je uvedené v poznámke 5 prílohy 2.
28. kapitola	Anorganické chemikálie; organické alebo anorganické zlúčeniny drahých kovov, kovov vzácnych zemín, rádioaktívnych prvkov alebo izotopov
28.01 – 28.53	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
29. kapitola	Organické chemikálie
2901.10 – 2905.42	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
2905.43 – 2905.44	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 17.02 a podpoložky 3824.60.
2905.45	CTSH, nepôvodné materiály tej istej podpoložky ako výrobok sa však môžu použiť, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny výrobku zo závodu alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
2905.49 – 2942	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
30. kapitola	Farmaceutické výrobky
30.01 – 30.06	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
31. kapitola	Hnojivá
31.01 – 31.04	CTH, pričom ale možno použiť nepôvodné materiály tej istej položky ako daný výrobok, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % EXW výrobku; alebo MaxNOM 40 % (EXW).
31.05	
<ul style="list-style-type: none"> – dusičnan sodný – kyánamid vápenatý – síran draselný – síran horečnato- draselný 	CTH, pričom ale možno použiť nepôvodné materiály tej istej položky ako daný výrobok, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % EXW výrobku; alebo MaxNOM 40 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
– Ostatné	CTH, pričom ale možno použiť nepôvodné materiály tej istej položky ako výrobok, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % ceny EXW výrobku, a pričom hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje 50 % EXW výrobku; alebo MaxNOM 40 % (EXW).
32. kapitola	Trieslovinové alebo farbiarske výt'ažky; taníny a ich deriváty; farbivá, pigmenty a ostatné farbiace látky; náterové farby a laky; tmely; atramenty
32.01 – 32.15	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
33. kapitola	Silice a rezinoidy; voňavkárské, kozmetické alebo toaletné prípravky
33.01	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
3302.10	CTH, pričom ale možno použiť nepôvodné materiály podpoložky 3302.10, ak ich celková hodnota nepresahuje 20 % EXW výrobku.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
3302.90	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
33.03	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
33,04 – 33.07	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
34. kapitola	Mydlo, organické povrchovo aktívne látky, pracie prípravky, mazacie prípravky, umelé vosky, pripravené vosky, leštiace alebo čistiace prípravky, sviečky a podobné výrobky, modelovacie pasty, zubné vosky a zubné prípravky na základe sadry
34.01 – 34.07	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
35. kapitola	Bielkovinové látky; modifikované škroby; gleje; enzýmy
35.01 – 35.04	CTH okrem nepôvodných materiálov 4. kapitoly.
35.05	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 11.08.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
35.06 – 35.07	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
36. kapitola	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické zliatiny; niektoré horľavé prípravky
36.01 – 36.06	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
37. kapitola	Fotografický alebo kinematografický tovar
37.01 – 37.07	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
38. kapitola	Rôzne chemické výrobky

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
38.01 – 38.08	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
3809.10	CTH okrem nepôvodných materiálov položiek 11.08 a 35.05.
3809.91 – 3822.00	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
38.23	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
3824.10 – 3824.50	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
3824.60	CTH okrem nepôvodných materiálov podpoložiek 2905.43 a 2905.44.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
3824.71 – 3825.90	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
38.26	Výroba, pri ktorej sa bionafta získava prostredníctvom transesterifikácie, esterifikácie alebo hydrogenizácie.
VII. TRIEDA	PLASTY A VÝROBKY Z NICH; KAUČUK A VÝROBKY Z NEHO Poznámka k triede: Vymedzenie horizontálnych pravidiel spracovania v rámci tejto triedy je uvedené v poznámke 5 prílohy 2.
39. kapitola	Plasty a výrobky z nich
39.01 – 39.15	CTSH; uskutočňuje sa chemická reakcia, purifikácia, zmiešavanie a miešanie, výroba štandardných materiálov, zmena veľkosti častíc, separácia izomérov alebo biotechnologické spracovanie; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
39.16 – 39.19	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
39.20	CTSH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
39.21 – 39.22	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
3923.10 – 3923.50	CTSH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
3923.90 – 3925.90	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
39.26	CTSH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
40. kapitola	Kaučuk a výrobky z neho
40,01 -40,11	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
4012.11 – 4012.19	CTSH; alebo Protektorovanie použitých pneumatík.
4012.20 – 4017.00	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
VIII. TRIEDA	SUROVÉ KOŽE A KOŽKY, USNE, KOŽUŠINY A VÝROBKY Z NICH; SEDLÁRSKE A REMENÁRSKE VÝROBKY; CESTOVNÉ POTREBY, KABELKY A PODOBNÉ SCHRÁNKY; VÝROBKY Z ČRIEV ZVIERAT (INÉ AKO MESINSKÝ VLAS)
41. kapitola	Surové kože a kožky (iné ako kožušiny) a usne
41.01 – 4104.19	CTH
4104.41 – 4104.49	CTSH okrem nepôvodných materiálov podpoložiek 4104.41 až 4104.49.
4105.10	CTH
4105.30	CTSH
4106.21	CTH
4106.22	CTSH
4106.31	CTH
4106.32 – 4106.40	CTSH
4106.91	CTH
4106.92	CTSH
41.07 – 41.13	CTH okrem nepôvodných materiálov podpoložiek 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 a 4106.92. Môžu sa však použiť nepôvodné materiály podpoložiek 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 alebo 4106.92 za predpokladu, že sa na nich vykoná opätovné činenie.
4114.10	CTH
4114.20	CTH okrem nepôvodných materiálov podpoložiek 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 a 4107. Môžu sa však použiť nepôvodné materiály podpoložiek 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 a položky 41.07 za predpokladu, že sa na nich vykoná opätovné činenie.
41.15	CTH

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
42. kapitola	Výrobky z usne; sedlárske a remenárske výrobky; cestovné potreby, kabelky a podobné schránky; výrobky z čriev zvierat (iné ako mesinský vlas)
42.01 – 42.06	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
43. kapitola	Kožušiny a umelé kožušiny; výrobky z nich
4301.10 – 4302.20	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
4302.30	CTSH
43.03 – 43.04	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
IX. TRIEDA	DREVO A VÝROBKÝ Z DREVA; DREVNÉ UHLIE; KOROK A VÝROBKÝ Z KORKU; VÝROBKÝ ZO SLAMY, ESPARTA ALEBO OSTATNÝCH PLETACÍCH MATERIÁLOV; KOŠIKÁRSKY TOVAR A PRÚTENÉ VÝROBKÝ
44. kapitola	Drevo a výrobky z dreva; drevné uhlie
44.01 – 44.21	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
45. kapitola	Korok a výrobky z korku
45.01 – 45.04	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
46. kapitola	Výrobky zo slamy, esparta alebo ostatných pletacích materiálov; košíkársky tovar a prútené výrobky
46.01 – 46.02	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
X. TRIEDA	VLÁKNINA Z DREVA ALEBO OSTATNÝCH VLÁKNINOVÝCH CELULÓZOVÝCH MATERIÁLOV; ZBEROVÝ (ODPAD A VÝMET) PAPIER ALEBO LEPENKA; PAPIER A LEPENKA A PREDMETY Z NICH
47. kapitola	Vláknina z dreva alebo ostatných vlákninových celulóзовých materiálov; zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka
47.01 – 47.07	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
48. kapitola	Papier a lepenka; predmety z papieroviny, papiera alebo lepenky
48.01 – 48.23	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
49. kapitola	Tlačené knihy, noviny, obrazy a ostatné výrobky polygrafického priemyslu; rukopisy, strojopisy a plány
49.01 – 49.11	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
XI. TRIEDA	TEXTÍLIE A TEXTILNÉ VÝROBKY Poznámka k triede: Vymedzenie použitých pojmov tolerancie uplatniteľné na určité výrobky vyrobené z textilných materiálov sa nachádzajú v poznámkach 6, 7 a 8 prílohy 2.
50. kapitola	Hodváb
50.01 – 50.02	CTH
50.03	
– Mykané alebo česané:	Mykanie alebo česanie hodvábného odpadu.
– Ostatné:	CTH
50.04 – 50.05	Spriadanie prírodných vlákien; Extrúzia z nekonečných chemických vlákien v kombinácii so spriadaním; Extrúzia nekonečných chemických vlákien v kombinácii so zakrucovaním; alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou.
50.06	
– Hodvábná priadza a priadza spradená z hodvábného odpadu:	Spriadanie prírodných vlákien; Extrúzia z nekonečných chemických vlákien v kombinácii so spriadaním; Extrúzia nekonečných chemických vlákien v kombinácii so zakrucovaním; alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou.
– Mesinský vlas:	CTH

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
50.07	Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním; Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním; Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním; Tkanie v kombinácii s farbením; Farbenie priadze v kombinácii s tkaním; Tkanie v kombinácii s tlačou; alebo Tlač (ako samostatná operácia).
51. kapitola	Vlna, jemné alebo hrubé chlpy zvierat; priadza z vlásia a tkaniny z vlásia
51.01 – 51.05	CTH
51.06 – 51.10	Spriadanie prírodných vlákien; Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním; alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou.
51.11 – 51.13	Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním; Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním; Tkanie v kombinácii s farbením; Farbenie priadze v kombinácii s tkaním; Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výroby
52. kapitola	Bavlna
52.01 – 52.03	CTH
52.04 – 52.07	Spriadanie prírodných vlákien; Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním; alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou.
52.08 – 52.12	Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním; Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním; Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním; Tkanie v kombinácii s farbením alebo s pot'ahovaním alebo s laminovaním; Farbenie priadze v kombinácii s tkaním; Tkanie v kombinácii s tlačou; alebo Tlač (ako samostatná operácia).
53. kapitola	Ostatné rastlinné textilné vlákna; papierová priadza a tkaniny z papierovej priadze
53.01 – 53.05	CTH
53.06 – 53.08	Spriadanie prírodných vlákien; Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výroby
53.09 – 53.11	<p>Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním;</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo s laminovaním;</p> <p>Farbenie priadze v kombinácii s tkaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s tlačou;</p> <p>alebo</p> <p>Tlač (ako samostatná operácia).</p>
54. kapitola	Chemické vlákna; pásiky a podobné tvary z chemických textilných materiálov
54.01 – 54.06	<p>Spriadanie prírodných vlákien;</p> <p>Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním;</p> <p>alebo</p> <p>Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou.</p>
54.07 – 54.08	<p>Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním;</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním;</p> <p>Farbenie priadze v kombinácii s tkaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo s laminovaním;</p> <p>Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s tlačou</p> <p>alebo</p> <p>Tlač (ako samostatná operácia).</p>

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
55. kapitola	Chemické strižné vlákna
55.01 – 55.07	Extrúzia chemických vlákien.
55.08 – 55.11	Spriadanie prírodných vlákien; Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou.
55.12 – 55.16	Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním; Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním; Zakrucovanie alebo akákoľvek mechanická operácia v kombinácii s tkaním; Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo s laminovaním; Farbenie priadze v kombinácii s tkaním; Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia).
56. kapitola	Vata, plst' a netkané textílie; špeciálne priadze; motúzy, šnúry, povrazy a laná a výrobky z nich
56.01	Spriadanie alebo viazanie prírodných vlákien; Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo viazaním; Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou alebo Poťahovanie, vločkovanie, laminovanie alebo pokovovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, ustaľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota použitých nepôvodných materiálov nepresahuje 50 % EXW výrobku.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
56.02	
– Vpichovaná plst':	<p>Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tvarovaním textílie, pričom:</p> <ul style="list-style-type: none"> – nepôvodné polypropylénové vlákna položky 54.02, – nepôvodné polypropylénové vlákna položky 55.03 alebo 55.06 alebo – nepôvodný kábel z polypropylénových vlákien položky 55.01, <p>pričom vo všetkých prípadoch jemnosť jedného káblíka alebo vlákna je menej ako 9 decitexov, ak ich celková hodnota nepresahuje 40 % EXW výrobu</p> <p>alebo</p> <p>v prípade plsti vyrobenej z prírodných vlákien len tvarovanie netkanej textílie.</p>
– Ostatné:	<p>Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tvarovaním textílie</p> <p>alebo</p> <p>V prípade ostatnej plsti vyrobenej z prírodných vlákien len tvarovanie netkanej textílie.</p>
5603.11 – 5603.14	<p>Výroba z</p> <ul style="list-style-type: none"> – z náhodne alebo smerovo orientovaných vlákien alebo – látok alebo polymérov prírodného alebo chemického pôvodu, <p>po ktorých v oboch prípadoch nasleduje viazanie do netkanej textílie.</p>
5603.91 – 5603.94	<p>Výroba z</p> <ul style="list-style-type: none"> – náhodne alebo smerovo orientovaných strižných vlákien alebo – rezaných priadzí prírodného alebo chemického pôvodu, <p>po ktorých v oboch prípadoch nasleduje viazanie do netkanej textílie.</p>

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
5604.10	Výroba z kaučukovej nite alebo kordu, nepokrytých textíliou.
5604.90	Spriadanie prírodných vlákien; Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou.
56.05	Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien; Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním alebo Zakrucovanie v kombinácii s akoukoľvek mechanickou operáciou.
56.06	Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním; Zakrucovanie v kombinácii s opradením; Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien alebo Vložkovanie v kombinácii s farbením.
56.07 – 56.09	Spriadanie prírodných vlákien alebo Extrúzia chemických vlákien v kombinácii so spriadaním.
57. kapitola	Koberce a ostatné textilné podlahové krytiny Poznámka ku kapitole: Pri výrobkoch tejto kapitoly možno ako podklad použiť nepôvodnú jutovú tkaninu.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
57.01 – 57.05	<p>Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním;</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním;</p> <p>Výroba z kokosovej priadze, sisalovej priadze alebo jutovej priadze alebo z klasickej viskózovej prstencovo spriadanej priadze;</p> <p>Všívanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou;</p> <p>Všívanie alebo tkanie priadze z chemických vlákien v kombinácii s poťahovaním alebo laminovaním;</p> <p>Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou;</p> <p>alebo</p> <p>Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s technikami výroby netkaných textílií vrátane vpichovania.</p>
58. kapitola	Špeciálne tkaniny; všívané textílie; čipky; tapisérie; pramikárske výrobky; výšivky
58.01 – 58.04	<p>Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním;</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s farbením alebo s vločkovaním alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo pokovovaním;</p> <p>Všívanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou;</p> <p>Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou;</p> <p>Farbenie priadze v kombinácii s tkaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s tlačou</p> <p>alebo</p> <p>Tlač (ako samostatná operácia).</p>

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
58.05	CTH
58.06 – 58.09	<p>Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním;</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s farbením alebo s vločkovaním alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo pokovovaním;</p> <p>Všívanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou;</p> <p>Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou;</p> <p>Farbenie priadze v kombinácii s tkaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s tlačou</p> <p>alebo</p> <p>Tlač (ako samostatná operácia).</p>
58.10	Vyšívanie, pri ktorom hodnota použitých nepôvodných materiálov z ktorejkoľvek položky okrem položky daného výrobku nepresahuje 50 % EXW výrobku.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
58.11	<p>Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním;</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním alebo so všívaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s farbením alebo s vločkovaním alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo pokovovaním;</p> <p>Všívanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou;</p> <p>Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou;</p> <p>Farbenie priadze v kombinácii s tkaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia).</p>
59. kapitola	Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované textílie; textilné výrobky vhodné na priemyselné použitie
59.01	<p>Tkanie v kombinácii s farbením alebo s vločkovaním alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo s pokovovaním alebo Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou.</p>
59.02	
– Obsahujúce najviac 90 % hmotnosti textilných materiálov:	Tkanie.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
– Ostatné:	Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tkaním.
59.03	Tkanie, pletenie alebo háčkovanie v kombinácii s impregnovaním alebo s poťahovaním alebo s pokrývaním alebo s laminovaním alebo s pokovovaním; Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia)
59.04	Kalandrovanie v kombinácii s farbením, pokrývaním, laminovaním alebo pokovovaním. Ako podklad možno použiť nepôvodnú jutovú tkaninu alebo Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo s pokovovaním. Ako podklad možno použiť nepôvodnú jutovú tkaninu.
59.05	
– Impregnované, potiahnuté, pokryté alebo laminované kaučukom, plastmi alebo inými materiálmi:	Tkanie, pletenie alebo tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s impregnovaním alebo s poťahovaním alebo s pokrývaním alebo s laminovaním alebo s pokovovaním.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
– Ostatné:	<p>Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním;</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s tkaním;</p> <p>Tkanie, pletenie alebo tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo s laminovaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s tlačou alebo Tlač (ako samostatná operácia).</p>
59.06	
– Pletené alebo háčkové textilie:	<p>Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s pletením alebo s háčkovaním;</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s pletením alebo s háčkovaním;</p> <p>Pletenie alebo háčkovanie v kombinácii s pogumovaním alebo Pogumovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, ustáľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota použitých nepôvodných materiálov nepresahuje 50 % EXW výrobku.</p>
– Ostatné textilie vyrobené z priadze zo syntetických vlákien, obsahujúce viac ako 90 % hmotnosti textilných materiálov:	Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tkaním.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
– Ostatné:	<p>Tkanie, pletenie alebo spracovanie okrem tkania v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo s pogumovaním;</p> <p>Farbenie priadze v kombinácii s tkaním, pletením alebo so spracovaním okrem tkania</p> <p>alebo</p> <p>Pogumovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, ustaľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota použitých nepôvodných materiálov nepresahuje 50 % EXW výrobku.</p>
59.07	<p>Tkanie, pletenie alebo tvarovanie netkanej textilie v kombinácii s farbením alebo s tlačením alebo s poťahovaním alebo s impregnovaním alebo s pokrývaním;</p> <p>Vložkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou</p> <p>alebo</p> <p>Tlač (ako samostatná operácia).</p>
59.08	
– Žiarové plynové pančušky, impregnované:	Výroba z dutej pleteniny alebo háčkovanej tkaniny na výrobu žiarových pančušiek.
– Ostatné:	CTH

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výroby
59.09 – 59.11	<p>Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním;</p> <p>Extrúzia chemických vlákien v kombinácii s tkaním;</p> <p>Tkanie v kombinácii s farbením alebo s poťahovaním alebo s laminovaním</p> <p>alebo</p> <p>Poťahovanie, vločkovanie, laminovanie alebo pokovovanie v kombinácii s najmenej dvomi ďalšími hlavnými prípravnými alebo dokončovacími operáciami (ako je kalandrovanie, spracovanie na dosiahnutie nezrážanlivosti, ustáľovanie za tepla, stála apretúra) za predpokladu, že hodnota použitých nepôvodných materiálov nepresahuje 50 % EXW výrobku.</p>
60. kapitola	Pletené alebo háčkované textílie
60.01 – 60.06	<p>Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s pletením alebo s háčkováním;</p> <p>Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s pletením alebo s háčkováním;</p> <p>Pletenie alebo háčkovanie v kombinácii s farbením alebo s povločkovaním alebo s poťahovaním alebo s laminovaním alebo s tlačením;</p> <p>Vločkovanie v kombinácii s farbením alebo s tlačou;</p> <p>Farbenie priadze v kombinácii s pletením alebo s háčkováním alebo</p> <p>Zakrucovanie alebo tvarovanie v kombinácii s pletením alebo s háčkováním za predpokladu, že hodnota použitých nepôvodných nezakrútených alebo netvarovaných priadzí nepresahuje 50 % EXW výrobku.</p>
61. kapitola	Odevy a odevné doplnky, pletené alebo háčkované

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
61.01 – 61.17	
– Získané zošitím alebo iným spojením dvoch alebo viacerých kusov pletenej alebo háčkovanej tkaniny, ktorá bola buď strihaná do tvaru alebo priamo získaná v tvare:	Pletenie alebo háčkovanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie.
– Ostatné:	Spriadanie prírodných alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s pletením alebo s háčkováním; Extrúzia priadze z chemických vlákien v kombinácii s pletením alebo s háčkováním alebo Pletenie s dohotovením v jednej operácii.
62. kapitola	Odevy a odevné doplnky, nepletené alebo neháčkované
62.01	Tkane v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
62.02	
– Vyšívané:	Tkanie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny za predpokladu, že hodnota použitej nepôvodnej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % EXW výrobku
– Ostatné:	Tkanie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie; alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
62.03	Tkanie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
62.04	
– Vyšívané:	Tkanie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie; alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny za predpokladu, že hodnota použitej nepôvodnej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % EXW výrobku
– Ostatné:	Tkanie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
62.05	Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo dohotovenie Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
62.06	
– Vyšívané:	Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny za predpokladu, že hodnota použitej nepôvodnej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % EXW výrobku
– Ostatné:	Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
62.07 – 62.08	Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
62.09	
– Vyšívané:	Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny za predpokladu, že hodnota použitej nepôvodnej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % EXW výrobku

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
– Ostatné:	Tkane v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
62.10	
– Ohňovzdorná výbava z tkaniny potiahnutej fóliou z pohlinikovaného polyesteru:	Tkane v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo Poťahovanie alebo laminovanie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie za predpokladu, že hodnota použitých nepôvodných nepotiahnutých alebo nelaminovaných textílií nepresahuje 40 % EXW výrobku.
– Ostatné:	Tkane v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia)
62.11	
– Dámske alebo dievčenské odevy, vyšívané:	Tkane v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny za predpokladu, že hodnota použitej nepôvodnej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % EXW výrobku
– Ostatné:	Tkane v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
62.12	
– Pletené alebo háčkové získané zošitím alebo iným spojením dvoch alebo viacerých kusov pletenej alebo háčkovej tkaniny, ktorá bola buď strihaná do tvaru alebo priamo získaná v tvare:	Pletenie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
– Ostatné:	Tkane v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
62.13 – 62.14	
– Vyšívané:	Tkane v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie; Výroba z nevyšívanej tkaniny za predpokladu, že hodnota použitej nepôvodnej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % EXW výrobku alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
– Ostatné:	Tkane v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
62.15	Tkane v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
62.16	
– Ohňovzdorná výbava z tkaniny potiahnutej fóliou z pohlinikovaného polyesteru:	Tkane v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Poťahovanie alebo laminovanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie za predpokladu, že hodnota použitých nepôvodných nepotiahnutých alebo nelaminovaných textílií nepresahuje 40 % EXW výrobku.
– Ostatné:	Tkane v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
62.17	
– Vyšívané:	Tkanie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie; Výroba z nevyšívanej tkaniny za predpokladu, že hodnota použitej nepôvodnej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % EXW výrobku alebo Dohotovenie vrátane nastrihania textílie, ktorému predchádza tlač (ako samostatná operácia).
– Ohňovzdorná výbava z tkaniny potiahnutej fóliou z pohliníkového polyesteru:	Tkanie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie alebo Poťahovanie alebo laminovanie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie za predpokladu, že hodnota použitých nepôvodných nepotiahnutých alebo nelaminovaných textílií nepresahuje 40 % EXW výrobku.
– Medzipodšívky do golierov a manžiet, nastrihané:	CTH za predpokladu, že hodnota všetkých použitých nepôvodných materiálov nepresahuje 40 % EXW výrobku.
– Ostatné:	Tkanie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie.
63. kapitola	Ostatné celkom dohotovené textilné výrobky; súpravy; obnosené odevy a opotrebované textilné výrobky; handry
63.01 – 63.04	
– Z plsti, z netkaných textílií:	Tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s dohnotením vrátane nastrihania textílie.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
– Ostatné: – – Vyšívané:	Tkanie alebo pletenie alebo háčkovanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie alebo Výroba z nevyšívanej tkaniny (inej ako pletenej alebo háčkovanej) za predpokladu, že hodnota použitej nepôvodnej nevyšívanej tkaniny nepresahuje 40 % EXW výrobku.
– Ostatné:	Tkanie, pletenie alebo háčkovanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie.
63.05	Extrúzia chemických vlákien alebo spriadanie prírodných vlákien alebo chemických strižných vlákien v kombinácii s tkaním alebo pletením a dohotovením vrátane nastrihania textílií.
63.06	
– Z netkaných textílií:	Tvarovanie netkanej textílie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie.
– Ostatné:	Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie.
63.07	MaxNOM 40 % (EXW).
63.08	Každý predmet v súprave musí spĺňať pravidlo, ktoré by sa naň vzťahovalo, keby nebol súčasťou súpravy; do súpravy sa však môžu zaradiť aj nepôvodné výrobky, ak ich celková hodnota nepresahuje 15 % EXV súpravy.
63.09 – 63.10	CTH

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
XII. TRIEDA	OBUV, POKRÝVKA HLAVY, DÁŽDNIKY, SLNEČNÍKY, VYCHÁDZKOVÉ PALICE, PALICE SO SEDADIELKOM, BIČE, JAZDECKÉ BIČÍKY A ICH ČASTI; UPRAVENÉ PERÁ A PREDMETY Z NICH; UMELE KVVETY; PREDMETY Z ĽUDSKÝCH VLASOV
64. kapitola	Obuv, gamaše a podobné predmety; časti týchto predmetov
64.01 – 64.05	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky okrem nepôvodných zvrškov pripevnených k vnútornej podrážke alebo k iným komponentom podrážky položky 64,06.
64.06	CTH
65. kapitola	Pokrývky hlavy a ich časti
65.01 – 65.07	CTH
66. kapitola	Dáždniky, slnečníky, vychádzkové palice, palice so sedadielkom, biče, jazdecké bičiky a ich časti
66.01 – 66.03	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
67. kapitola	Upravené perie a páperie a výrobky vyrobené z peria alebo páperia; umelé kvetiny; predmety z ľudských vlasov
67.01 – 67.04	CTH
XIII. TRIEDA	PREDMETY Z KAMEŇA, SADRY, CEMENTU, AZBESTU, SĽUDY ALEBO PODOBNÝCH MATERIÁLOV; KERAMICKÉ VÝROBKY; SKLO A SKLENENÝ TOVAR
68. kapitola	Predmety z kameňa, sadry, cementu, azbestu, zo sľudy alebo z podobných materiálov

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
68.01 – 68.15	CTH alebo MaxNOM 70 % (EXW).
69. kapitola	Keramické výrobky
69.01 – 69.14	CTH
70. kapitola	Sklo a sklenený tovar
70.01 – 70.09	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
70.10	CTH
70.11	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
70.13	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 70,10.
70.14 – 70.20	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
XIV. TRIEDA	PRÍRODNÉ ALEBO UMELO PESTOVANÉ PERLY, DRAHOKAMY ALEBO POLODRAHOKAMY, DRAHÉ KOVY, KOVY PLÁTOVANÉ DRAHÝMI KOVMÍ A PREDMETY Z NICH; BIŽUTÉRIA; MINCE
71. kapitola	Prírodné alebo umelo pestované perly, drahokamy alebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovmi a predmety z nich; bižutéria; mince

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
71.01 – 71.05	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
71.06	
– Netepané:	CTH okrem nepôvodných materiálov položiek 71.06, 71.08 a 71.10; Elektrolytická, termálna alebo chemická separácia nepôvodných drahých kovov položiek 71.06, 71.08 a 71.10 alebo Tavenie alebo legovanie nepôvodných drahých kovov položiek 71.06, 71.08 a 71.10 navzájom alebo so základnými kovmi, alebo purifikácia.
– Polotovary alebo vo forme prachu:	Výroba z nepôvodných netepaných drahých kovov.
71.07	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
71.08	
– Netepané:	CTH okrem nepôvodných materiálov položiek 71.06, 71.08 a 71.10; Elektrolytická, termálna alebo chemická separácia nepôvodných drahých kovov položiek 71.06, 71.08 a 71.10; alebo Tavenie alebo legovanie nepôvodných drahých kovov položiek 71.06, 71.08 a 71.10 navzájom alebo so základnými kovmi, alebo purifikácia.
– Polotovary alebo vo forme prachu:	Výroba z nepôvodných netepaných drahých kovov.
71.09	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
71.10	
– Netepané:	CTH okrem nepôvodných materiálov položiek 71.06, 71.08 a 71.10; Elektrolytická, termálna alebo chemická separácia nepôvodných drahých kovov položiek 71.06, 71.08 a 71.10 alebo Tavenie alebo legovanie nepôvodných drahých kovov položiek 71.06, 71.08 a 71.10 navzájom alebo so základnými kovmi, alebo purifikácia.
– Polotovary alebo vo forme prachu:	Výroba z nepôvodných netepaných drahých kovov.
71.11	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
71.12 – 71.18	CTH
XV. TRIEDA	ZÁKLADNÉ KOVY A PREDMETY ZO ZÁKLADNÝCH KOVOV
72. kapitola	Hutníctvo železa a ocele
72.01 – 72.06	CTH
72.07	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 72,06.
72.08 – 72.17	CTH okrem nepôvodných materiálov položiek 72.08 až 72.17.
72.18	CTH
72.19 – 72.23	CTH okrem nepôvodných materiálov položiek 72.19 až 72.23.
72.24	CTH
72.25 – 72.29	CTH okrem nepôvodných materiálov položiek 72.25 až 72.29.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
73. kapitola	Predmety zo železa alebo z ocele
7301.10	CC okrem nepôvodných materiálov položiek 72.08 až 72.17.
7301.20	CTH
73.02	CC okrem nepôvodných materiálov položiek 72.08 až 72.17.
73.03	CTH
73.04 – 73.06	CC okrem nepôvodných materiálov položiek 72.13 až 72.17, položiek 72.21 až 72.23 a položiek 72.25 až 72.29.
73.07	
– Príslušenstvo na rúry alebo rúrky z nehrdzavejúcej ocele:	CTH okrem nepôvodných hrubých výkovkov, nepôvodné hrubé výkovky sa však môžu použiť za predpokladu, že ich hodnota nepresahuje 50 % EXW výrobku.
– Ostatné:	CTH
73.08	CTH okrem nepôvodných materiálov podpoložky 7301.20.
7309.00 – 7315.19	CTH
7315.20	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
7315.81-7326.90	CTH
74. kapitola	Meď a predmety z nej
74.01 – 74.02	CTH
74.03	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
74.04 – 74.07	CTH
74.08	CTH a MaxNOM 50 % (EXW).
74.09 – 74.19	CTH

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
75. kapitola	Nikel a predmety z neho
75.01	CTH
75.02	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
75.03 – 75.08	CTH
76. kapitola	Hliník a predmety z neho
76.01	CTH a MaxNOM 50 % (EXW); alebo Výroba tepelným alebo elektrolytickým spracovaním z nelegovaného hliníka alebo z hliníkových odpadov a hliníkového šrotu.
76.02	CTH
76.03 – 76.16	CTH a MaxNOM 50 % (EXW) ¹ .
78. kapitola	Olovo a predmety z neho
7801.10	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
7801.91 – 7806.00	CTH
79. kapitola	Zinok a predmety z neho
79.01 – 79.07	CTH
80. kapitola	Cín a predmety z neho
80.01 – 80.07	CTH

¹ Určité hliníkové výrobky sa môžu považovať za výrobky, na ktoré sa vzťahujú alternatívne špecifické pravidlá pôvodu s ročnými kvótami uvedenými v prílohe 4.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
81. kapitola	Ostatné základné kovy; cermety; výrobky z nich
81.01 – 81.13	Výroba z nepôvodných materiálov ktorejkoľvek položky.
82. kapitola	Nástroje, náradie, nožiarsky tovar, lyžice a vidličky, zo základného kovu; ich časti a súčasti zo základného kovu
8201.10 – 8205.70	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8205.90	CTH, do súpravy sa však môžu začleniť nepôvodné nástroje položky 82.05 za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 15 % EXW súpravy.
82.06	CTH okrem nepôvodných materiálov položiek 82.02 až 82.05, nepôvodné nástroje položiek 82.02 až 82.05 však možno do súpravy začleniť za predpokladu, že ich celková hodnota nepresahuje 15 % EXW súpravy.
82.07 – 82.15	CTH; alebo MaxNOM 50 % (EXW).
83. kapitola	Rôzne predmety zo základného kovu
83.01 – 83.11	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výroby
XVI. TRIEDA	STROJE A MECHANICKÉ ZARIADENIA; ELEKTRICKÉ ZARIADENIA; ICH ČASTI A SÚČASTI; PRÍSTROJE NA ZÁZNAM A REPRODUKCIU ZVUKU, PRÍSTROJE NA ZÁZNAM A REPRODUKCIU TELEVÍZNEHO OBRAZU A ZVUKU, ČASTI A SÚČASTI A PRÍSLUŠENSTVO TÝCHTO PRÍSTROJOV
84. kapitola	Jadrové reaktory, kotly, stroje, prístroje a mechanické zariadenia; ich časti a súčasti
84.01 – 84.06	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.07 – 84.08	MaxNOM 50 % (EXW).
84.09 – 84.12	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8413.11 – 8415.10	CTSH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8415.20	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8415.81 – 8415.90	CTSH alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
84.16 – 84.20	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.21	CTSH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.22 – 84.24	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.25 – 84.30	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 84.31 alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.31 – 84.43	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.44 – 84.47	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 84.48 alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.48 – 84.55	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.56 – 84.65	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 84.66 alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výroby
84.66 – 84.68	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.70 – 84.72	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 84.73 alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.73 – 84.78	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8479.10 – 8479.40	CTSH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8479.50	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8479.60 – 8479.82	CTSH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8479.89	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8479.90	CTSH alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výroby
84.80	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.81	CTSH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
84.82 – 84.87	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
85. kapitola	Elektrické stroje, prístroje a zariadenia a ich časti a súčasti; prístroje na záznam a reprodukciu zvuku, prístroje na záznam a reprodukciu televízneho obrazu a zvuku, časti a súčasti a príslušenstvo týchto prístrojov
85.01 – 85.02	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 85.03 alebo MaxNOM 50 % (EXW).
85.03 – 85.06	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
85,07	

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
<p>– Akumulátory obsahujúce jeden alebo viac batériových článkov alebo batériových modulov a obvody na ich vzájomné prepojenie, často označované ako „súpravy batérií“, ktoré sa používajú ako primárny zdroj elektrickej energie na pohon vozidiel z položiek 87.02, 87.03 a 87.04</p>	<p>CTH okrem nepôvodných aktívnych katódových materiálov alebo MaxNOM 30 % (EXW)¹.</p>

¹ Na obdobie od nadobudnutia platnosti tejto dohody do 31. decembra 2026 sa vzťahujú alternatívne špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky, ako sa uvádza v prílohe 5.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
– Batériové články, batériové moduly a ich časti a súčasti, určené na zapracovanie do elektrického akumulátora používaného ako primárny zdroj elektrickej energie na pohon vozidiel z položiek 87.02, 87.03 a 87.04	CTH okrem nepôvodných aktívnych katódových materiálov alebo MaxNOM 35 % (EXW) ¹
– ostatné	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
85.08 – 85.18	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
85.19 – 85.21	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 85.22 alebo MaxNOM 50 % (EXW).

¹ Na obdobie od nadobudnutia platnosti tejto dohody do 31. decembra 2026 sa vzťahujú alternatívne špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky, ako sa uvádza v prílohe 5.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
85.22 – 85.23	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
85.25 – 85.27	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 85.29 alebo MaxNOM 50 % (EXW).
85.28 – 85.34	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
85.35 – 85.37	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 85.38 alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8538.10 – 8541.90	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
8542.31 – 8542.39	CTH nepôvodné materiály podliehajú difúzii alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
8542.90 – 8543.90	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
85.44 – 85.48	MaxNOM 50 % (EXW).
XVII. TRIEDA	VOZIDLÁ, LIETADLÁ, PLAVIDLÁ A PRIDRUŽENÉ DOPRAVNÉ ZARIADENIA
86. kapitola	Železničné alebo električkové lokomotívy, koľajové vozidlá a ich časti a súčasti; zvrškový upevňovací materiál železničných alebo električkových tratí a jeho časti a súčasti; mechanické (vrátane elektromechanických) dopravné signalizačné zariadenia všetkých druhov
86.01 – 86.09	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 86.07 alebo MaxNOM 50 % (EXW).
87. kapitola	Vozidlá, iné ako železničné alebo električkové koľajové vozidlá, a ich časti a súčasti a príslušenstvo
87.01	MaxNOM 45 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
87.02 – 87.04	
<p>– vozidlá s vratným spaľovacím piestovým motorom a elektrickým motorom slúžiacimi ako motory na pohon, ktoré sú schopné napájania z externého zdroja elektrickej energie(d'alej len „plug-in hybrid“);</p> <p>– vozidlá iba s elektrickým motorom slúžiacim na pohon</p>	MaxNOM 45 % (EXW) a súpravy batérií položky 85.07 používané ako primárny zdroj elektrickej energie na pohon vozidla musia byť pôvodné ¹ .
– ostatné	MaxNOM 45 % (EXW) ² .
87.05 – 87.07	MaxNOM 45 % (EXW).
87.08 – 87.11	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).

¹ Na obdobie od nadobudnutia platnosti tejto dohody do 31. decembra 2026 sa vzťahujú alternatívne špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky, ako sa uvádza v prílohe 5.

² Na hybridné vozidlá s vratným spaľovacím motorom a elektrickým motorom slúžiacimi ako motory na pohon, okrem tých, ktoré sú schopné napájania z externého zdroja elektrickej energie, sa na obdobie od nadobudnutia platnosti tejto dohody do 31. decembra 2026 vzťahujú alternatívne špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky, ako sa uvádza v prílohe 5.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výroby
87.12	MaxNOM 45 % (EXW).
87.13 – 87.16	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
88. kapitola	Lietadlá, kozmické lode a ich časti a súčasti
88.01 – 88.05	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
89. kapitola	Lode, člny a plávajúce konštrukcie
89.01 – 89.08	CC alebo MaxNOM 40 % (EXW).
XVIII. TRIEDA	NÁSTROJE A PRÍSTROJE OPTICKÉ, FOTOGRAFICKÉ, KINEMATOGRAFICKÉ, MERACIE, KONTROLNÉ, PRESNÉ, LEKÁRSKE ALEBO CHIRURGICKÉ; HODINY A HODINKY; HUDOBNÉ NÁSTROJE; ICH ČASTI A SÚČASTI
90. kapitola	Nástroje a prístroje optické, fotografické, kinematografické, meracie, kontrolné, presné, lekárske alebo chirurgické; ich časti a súčasti
9001.10 – 9001.40	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
9001.50	CTH Povrchová úprava polodokončených šošoviek na dokončené oftalmologické šošovky s optickou korekčnou silou, ktoré sa majú pripevniť na okuliare; Poťahovanie šošovky pomocou vhodných úprav na zlepšenie videnia a zabezpečenie ochrany nositeľa alebo MaxNOM 50 % (EXW).
9001.90 – 9033.00	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
91. kapitola	Hodiny, hodinky a ich časti a súčasti
91.01 – 91.14	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
92. kapitola	Hudobné nástroje; časti a súčasti a príslušenstvo týchto nástrojov
92.01 – 92.09	MaxNOM 50 % (EXW).
XIX. TRIEDA	ZBRANE A STRELIVO; ICH ČASTI, SÚČASTI A PRÍSLUŠENSTVO
93. kapitola	Zbrane a strelivo; ich časti a súčasti
93.01 – 93.07	MaxNOM 50 % (EXW).
XX. TRIEDA	RÔZNE VÝROBKY
94. kapitola	Nábytok; posteľoviny, matrace, matracové podložky, vankúše a podobné vypchaté potreby; svietidlá a osvetľovacie zariadenia inde nešpecifikované ani nezahrnuté; svetelné reklamy, svetelné znaky a značky, svetelné oznamovacie tabule a podobné výrobky; montované stavby

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
94.01 – 94.06	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
95. kapitola	Hračky, hry a športové potreby; ich časti, súčasti a príslušenstvo
95.03 – 95.08	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
96. kapitola	Rôzne výrobky
96.01 – 96.04	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
96.05	Každý predmet v súprave musí spĺňať pravidlo, ktoré by sa naň vzťahovalo, keby nebol súčasťou súpravy, za predpokladu, že sa môžu zaradiť aj nepôvodné výrobky, ak ich celková hodnota nepresahuje 15 % EXV súpravy.
96.06 – 9608.40	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
9608.50	Každý predmet v súprave musí spĺňať pravidlo, ktoré by sa naň vzťahovalo, keby nebol súčasťou súpravy, za predpokladu, že sa môžu zaradiť aj nepôvodné výrobky, ak ich celková hodnota nepresahuje 15 % EXV súpravy.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky
9608.60 – 96.20	CTH alebo MaxNOM 50 % (EXW).
XXI. TRIEDA	UMELECKÉ DIELA, ZBERATEĽSKÉ PREDMETY A STAROŽITNOSTI
97. kapitola	Umelecké diela, zberateľské predmety a starožitnosti
97.01 – 97.06	CTH

KVÓTY PÔVODU A ALTERNATÍVY K ŠPECIFICKÝM PRAVIDLÁM PÔVODU
PRE VÝROBKY V PRÍLOHE 3

Spoločné ustanovenia

1. Príslušné pravidlá pôvodu pre výrobky uvedené v tabuľkách v rámci každého oddielu predstavujú alternatívy k pravidlám pôvodu stanoveným v prílohe 3, a to v rámci obmedzení uplatniteľnej ročnej kvóty.
2. Dôkaz o pôvode vyhotovený podľa tejto prílohy obsahuje toto vyhlásenie: „Kvóty pôvodu – výrobok s pôvodom v súlade s prílohou 4“.
3. V Únii spravuje všetky množstvá uvedené v tejto prílohe Európska komisia, ktorá prijme všetky administratívne opatrenia, ktoré považuje za vhodné na ich účinnú správu so zreteľom na platné právne predpisy Únie.
4. V Spojenom kráľovstve spravuje všetky množstvá uvedené v tejto prílohe colný orgán, ktorý prijme všetky administratívne opatrenia, ktoré považuje za vhodné na ich účinnú správu so zreteľom na platné právne predpisy Spojeného kráľovstva.

5. Zmluvná strana dovozu spravuje kvóty pôvodu podľa zásady „kto príde skôr, ten má prednosť“, a vypočítava množstvo výrobkov zahrnutých do týchto kvót pôvodu na základe dovozu danej zmluvnej strany.

ODDIEL 1

Pridelená ročná kvóta pre konzervované tuniaky

Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017)	Opis výrobku	Alternatívne špecifické pravidlo pre výrobky	Ročná kvóta na vývozy z Únie do Spojeného kráľovstva (netto hmotnosť)	Ročná kvóta na vývozy zo Spojeného kráľovstva do Únie (netto hmotnosť)
1604.14	Spracované alebo konzervované tuniaky, tuniaky pruhované a pelamídy (<i>Sarda</i> spp.), celé alebo v kusoch (okrem mletých)	CC	3 000 ton	3 000 ton
1604.20	Ostatné pripravené alebo konzervované ryby			
	Tuniaky, tuniaky pruhované alebo iné ryby rodu <i>Euthynnus</i> (okrem celých alebo v kusoch)	CC	4 000 ton	4 000 ton
	Z ostatných rýb	–	–	–

ODDIEL 2

Pridelená ročná kvóta pre výrobky z hliníka¹

Tabuľka 1 – Kvóty platné od 1. januára 2021 do 31. decembra 2023

Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017)	Opis výrobku	Alternatívne špecifické pravidlo pre výrobky	Ročná kvóta na vývozy z Únie do Spojeného kráľovstva (netto hmotnosť)	Ročná kvóta na vývozy zo Spojeného kráľovstva do Únie (netto hmotnosť)
76.03, 76.04, 76.06, 76.08 – 76.16	Výrobky a predmety z hliníka (okrem hliníkových drôtov a hliníkových fólií)	CTH	95 000 ton	95 000 ton
76.05	Hliníkové drôty	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 76.04		
76.07	Hliníkové fólie	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 76.06		

¹ Množstvá uvedené v každej tabuľke v oddiele 2 predstavujú celkové množstvá dostupné v rámci kvóty (na vývozy z Únie do Spojeného kráľovstva a na vývozy zo Spojeného kráľovstva do Únie) pre všetky výrobky uvedené v danej tabuľke.

Tabuľka 2 – Kvóty platné od 1. januára 2024 do 31. decembra 2026

Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017)	Opis výrobku	Alternatívne špecifické pravidlo pre výrobky	Ročná kvóta na vývozy z Únie do Spojeného kráľovstva (netto hmotnosť)	Ročná kvóta na vývozy zo Spojeného kráľovstva do Únie (netto hmotnosť)
76.03, 76.04, 76.06, 76.08 – 76.16	Výrobky a predmety z hliníka (okrem hliníkových drôtov a hliníkových fólií)	CTH	72 000 ton	72 000 ton
76.05	Hliníkové drôty	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 76.04		
76.07	Hliníkové fólie	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 76.06		

Tabuľka 3 – Kvóty platné od 1. januára 2027

Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017)	Opis výrobku	Alternatívne špecifické pravidlo pre výrobky	Ročná kvóta na vývozy z Únie do Spojeného kráľovstva (netto hmotnosť)	Ročná kvóta na vývozy zo Spojeného kráľovstva do Únie (netto hmotnosť)
76.04	Hliníkové tyče, prúty a profily	CTH	57 500 ton	57 500 ton
76.06	Hliníkové dosky, plechy a pásy, s hrúbkou presahujúcou 0,2 mm	CTH		
76.07	Hliníkové fólie	CTH okrem nepôvodných materiálov položky 76.06		

Preskúmanie kvót pre výrobky z hliníka v tabuľke 3 v oddiele 2

1. Výbor pre obchodné partnerstvo najskôr päť rokov po nadobudnutí platnosti tejto dohody a najskôr päť rokov po dokončení akéhokoľvek preskúmania uvedeného v tomto bode, na základe žiadosti ktorejkoľvek zo zmluvných strán a s pomocou Osobitného výboru pre colnú spoluprácu a pravidlá pôvodu v oblasti obchodu, preskúma kvóty pre hliník uvedené v tabuľke 3 v oddiele 2.

2. Preskúmanie uvedené v bode 1 sa vykoná na základe dostupných informácií o podmienkach na trhu oboch zmluvných strán a informácií o ich dovoze a vývoze relevantných výrobkov.
3. Rada pre partnerstvo môže na základe výsledkov preskúmania vykonaného v súlade s bodom 1 prijať rozhodnutie o zvýšení alebo zachovaní stanoveného objemu, zmene rozsahu alebo rozdelení alebo zmene akéhokoľvek rozdelenia medzi výrobkami vo vzťahu ku kvótam pre hliník uvedeným v tabuľke 3 v oddiele 2.

PRECHODNÉ ŠPECIFICKÉ PRAVIDLÁ PRE ELEKTRICKÉ AKUMULÁTORY
A ELEKTRICKÉ VOZIDLÁ

ODDIEL 1

Dočasné špecifické pravidlá pre výrobky platné od nadobudnutia platnosti tejto dohody
do 31. decembra 2023.

1. Na výrobky uvedené v stĺpci 1 sa uplatňuje špecifické pravidlo uvedené v stĺpci 2 na obdobie od nadobudnutia platnosti tejto dohody do 31. decembra 2023.

Stĺpec 1	Stĺpec 2
Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Špecifické pravidlo pôvodu pre výrobky platné od nadobudnutia platnosti tejto dohody do 31. decembra 2023.
85.07	
– Akumulátory obsahujúce jeden alebo viac batériových článkov alebo batériových modulov a obvody na ich vzájomné prepojenie, často označované ako „súpravy batérií“, ktoré sa používajú ako primárny zdroj elektrickej energie na pohon vozidiel z položiek 87.02, 87.03 a 87.04	CTSH; sústava súpravy batérií z nepôvodných batériových článkov alebo batériových modulov alebo MaxNOM 70 % (EXW)

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlo pôvodu pre výrobky platné od nadobudnutia platnosti tejto dohody do 31. decembra 2023.
– Batériové články, batériové moduly a ich časti a súčasti, určené na zapracovanie do elektrického akumulátora používaného ako primárny zdroj elektrickej energie na pohon vozidiel z položiek 87.02, 87.03 a 87.04	CTH alebo MaxNOM 70 % (EXW)
87.02 – 87.04	
<p>– vozidlá s vratným spaľovacím motorom a elektrickým motorom slúžiacimi ako motory na pohon, ktoré sú schopné napájania z externého zdroja elektrickej energie(d'alej len „hybrid“);</p> <p>– vozidlá s vratným spaľovacím piestovým motorom a elektrickým motorom slúžiacimi ako motory na pohon, ktoré sú schopné napájania z externého zdroja elektrickej energie(d'alej len „plug-in hybrid“);</p> <p>– vozidlá iba s elektrickým motorom slúžiacim na pohon</p>	MaxNOM 60 % (EXW)

ODDIEL 2

Dočasné špecifické pravidlá pre výrobky platné od 1. januára 2024 do 31. decembra 2026.

1. Na výrobky uvedené v stĺpci 1 sa uplatňuje špecifické pravidlo uvedené v stĺpci 2 na obdobie od 1. januára 2024 do 31. decembra 2026.

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky platné od 1. januára 2024 do 31. decembra 2026
85.07	
– Akumulátory obsahujúce jeden alebo viac batériových článkov alebo batériových modulov a obvody na ich vzájomné prepojenie, často označované ako „súpravy batérií“, ktoré sa používajú ako primárny zdroj elektrickej energie na pohon vozidiel z položiek 87.02, 87.03 a 87.04	CTH okrem nepôvodných aktívnych katódových materiálov alebo MaxNOM 40 % (EXW)
– Batériové články, batériové moduly a ich časti a súčasti, určené na zapracovanie do elektrického akumulátora používaného ako primárny zdroj elektrickej energie na pohon vozidiel z položiek 87.02, 87.03 a 87.04	CTH okrem nepôvodných aktívnych katódových materiálov alebo MaxNOM 50 % (EXW)

Stĺpec 1 Zatriedenie podľa harmonizovaného systému (2017) vrátane špecifického opisu	Stĺpec 2 Špecifické pravidlá pôvodu pre výrobky platné od 1. januára 2024 do 31. decembra 2026
87.02 – 87.04	
<ul style="list-style-type: none"> – vozidlá s vratným spaľovacím motorom a elektrickým motorom slúžiacimi ako motory na pohon, ktoré sú schopné napájania z externého zdroja elektrickej energie(d'alej len „hybrid“); – vozidlá s vratným spaľovacím piestovým motorom a elektrickým motorom slúžiacimi ako motory na pohon, ktoré sú schopné napájania z externého zdroja elektrickej energie(d'alej len „plug-in hybrid“); – vozidlá iba s elektrickým motorom slúžiacim na pohon 	MaxNOM 55 % (EXW)

ODDIEL 3

Preskúmanie špecifických pravidiel pre výroby pre položku 85.07

1. Výbor pre obchodné partnerstvo najskôr štyri roky po nadobudnutí platnosti tejto dohody, na základe žiadosti ktorejkoľvek zo zmluvných strán a s pomocou Osobitného výboru pre colnú spoluprácu a pravidlá pôvodu v oblasti obchodu, preskúma špecifické pravidlá pre výroby pre položku 85,07 platné od 1. januára 2027, obsiahnuté v prílohe 3.
2. Preskúmanie uvedené v bode 1 sa vykoná na základe dostupných trhových informácií v rámci zmluvných strán, ako napr. dostupnosť dostatočných a vhodných pôvodných materiálov, rovnováha medzi ponukou a dopytom a iné relevantné informácie.
3. Na základe výsledkov prieskumu vykonaného podľa bodu 1 môže Rada pre partnerstvo prijať rozhodnutie o zmene špecifických pravidiel pre položku 85.07 platných od 1. januára 2027, obsiahnutých v prílohe 3.

VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

1. Vyhlásenie dodávateľa má obsah uvedený v tejto prílohe.
2. Okrem prípadov v bode 3 dodávateľ každej zásielky výrobkov vyhotoví vyhlásenie dodávateľa prostredníctvom formulára poskytnutého v dodatku 6-A a pripojí ho k faktúre alebo akémukoľvek inému dokladu, ktorý opisuje dotknuté výrobky dostatočne podrobne nato, aby ich bolo možné identifikovať.
3. Ak dodávateľ pravidelne dodáva určitému zákazníkovi výrobky, v prípade ktorých sa očakáva, že výroba vykonávaná v zmluvnej strane bude pretrvávajúť určité obdobie, tento dodávateľ môže predložiť jediné vyhlásenie dodávateľa, ktoré sa vzťahuje aj na budúce zásielky týchto výrobkov (ďalej len „dlhodobé vyhlásenie dodávateľa“). Dlhodobé vyhlásenie dodávateľa je obvykle platné maximálne dva roky od dátumu vyhotovenia vyhlásenia. Colné orgány zmluvnej strany, v ktorej sa vyhlásenie vyhotovilo, môžu stanoviť podmienky, pri ktorých je možné povoliť dlhšiu dobu platnosti. Dodávateľ vyhotoví dlhodobé vyhlásenie dodávateľa prostredníctvom formulára poskytnutého v dodatku 6-B a dotknuté výrobky opíše dostatočne podrobne tak, aby ich bolo možné identifikovať. Dodávateľ bezodkladne informuje zákazníka, ak dlhodobé vyhlásenie dodávateľa už nie je platné pre dodávané výrobky.

4. Dodávateľ, ktorý vyhotovuje vyhlásenie, musí byť kedykoľvek pripravený predložiť na žiadosť colného orgánu zmluvnej strany, v ktorej sa vyhlásenie vyhotovuje, všetky príslušné doklady preukazujúce správnosť informácií uvedených v tomto vyhlásení.

VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

Vyhlásenie dodávateľa, ktorého znenie je uvedené ďalej, musí byť vyhotovené v súlade s poznámkami pod čiarou. Poznámky pod čiarou však netreba znovu uvádzať.

VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

Ja, podpísaný dodávateľ výrobkov, na ktoré sa vzťahuje pripojený doklad, vyhlasujem, že:

1. Nasledujúce materiály, ktoré nemajú pôvod v [uved'te názov príslušnej zmluvnej strany], boli použité v [uved'te názov príslušnej zmluvnej strany] na výrobu týchto výrobkov:

Opis dovážaných výrobkov ⁽¹⁾	Opis použitých nepôvodných materiálov	Položka HS použitých nepôvodných materiálov ⁽²⁾	Hodnota použitých nepôvodných materiálov ⁽²⁾⁽³⁾
Celková hodnota			

2. Všetky iné materiály použité [uved'te názov príslušnej zmluvnej strany] na výrobu uvedených výrobkov majú pôvod v [uved'te názov príslušnej zmluvnej strany].

Zaväzujem sa, že poskytnem akékoľvek ďalšie požadované podporné doklady.

..... (Miesto a dátum)

.....

(Meno a funkcia podpísaného, názov a adresa spoločnosti)

..... (Podpis)⁽⁶⁾

DLHODOBÉ VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

Dlhodobé vyhlásenie dodávateľa, ktorého znenie je uvedené ďalej, musí byť vyhotovené v súlade s poznámkami pod čiarou. Poznámky pod čiarou však netreba znovu uvádzať.

DLHODOBÉ VYHLÁSENIE DODÁVATEĽA

Ja, podpísaný dodávateľ výrobkov, na ktoré sa vzťahuje pripojený doklad a ktorý sa pravidelne dodáva do⁽⁴⁾, vyhlasujem, že:

1. Nasledujúce materiály, ktoré nemajú pôvod v [uved'te názov príslušnej zmluvnej strany], boli použité v [uved'te názov príslušnej zmluvnej strany] na výrobu týchto výrobkov:

Opis dovážaných výrobkov ⁽¹⁾	Opis použitých nepôvodných materiálov	Položka HS použitých nepôvodných materiálov ⁽²⁾	Hodnota použitých nepôvodných materiálov ⁽²⁾⁽³⁾
Celková hodnota			

2. Všetky iné materiály použité [uved'te názov príslušnej zmluvnej strany] na výrobu uvedených výrobkov majú pôvod v [uved'te názov príslušnej zmluvnej strany].

Toto vyhlásenie je platné pre všetky následné zásielky týchto výrobkov odoslané od..... do
..... (5)

Zaväzujem sa, že poskytnem informácie..... (4)
okamžite po uplynutí platnosti tohto vyhlásenia.

..... (Miesto a dátum)

.....
(Meno a funkcia podpísaného, názov a adresa spoločnosti)

..... (Podpis)⁽⁶⁾

Poznámky pod čiarou

- (1) Ak sa faktúra alebo iný doklad, ku ktorému je vyhlásenie pripojené, týkajú rôznych druhov výrobkov alebo výrobkov, v ktorých nie sú nepôvodné materiály použité v rovnakej miere, dodávateľ musí medzi nimi jasne rozlišovať.
- (2) Požadované informácie sa nemusia poskytnúť, pokiaľ to nie je potrebné.

Príklady:

V jednom z pravidiel pre odevy 62. kapitoly sa stanovuje „Tkanie v kombinácii s dohotovením vrátane nastrihania textílie“. Ak výrobca takýchto odevov v jednej zmluvnej strane použije tkaninu dovezenú z druhej zmluvnej strany získanú tkaním nepôvodnej priadze, stačí, aby dodávateľ z tejto druhej zmluvnej strany opísal vo svojom vyhlásení použitý nepôvodný materiál ako priadzu bez toho, aby bolo potrebné uviesť položku HS a hodnotu takejto priadze.

Výrobca drôtu zo železa položky HS 72,17, ktorý ho vyrobil z nepôvodných železných tyčí, by mal uviesť v druhom stĺpci „tyče zo železa“. Ak sa takýto drôt má použiť pri výrobe stroja, pre ktorý dané pravidlo obsahuje obmedzenie všetkých použitých nepôvodných materiálov na určitú percentuálnu hodnotu, je potrebné uviesť v treťom stĺpci hodnotu nepôvodných tyčí.

- (3) „Hodnota použitých nepôvodných materiálov“ je hodnota nepôvodných materiálov použitých pri výrobe výrobku, ktorá je jeho colnou hodnotou v čase dovozu vrátane nákladov na dopravu, prípadného poistenia, ako aj balenia a všetkých ostatných nákladov vynaložených pri preprave materiálu do prístavu dovozu v zmluvnej strane, v ktorej sa nachádza výrobca výrobku; ak hodnota nepôvodných materiálov nie je známa a nie je možné ju zistiť, použije sa prvá zistiteľná cena zaplatená za nepôvodné materiály v Únii alebo Spojenom kráľovstve.

- (4) Meno a adresa zákazníka

- (5) Vložte dátumy

- (6) Toto pole môže obsahovať elektronický podpis, naskenovaný obrázok alebo iné vizuálne zobrazenie vlastnoručného podpisu podpísanej osoby namiesto originálnych podpisov, ak je to vhodné.

TEXT VYHLÁSENIA O PÔVODE

Potvrdenie o pôvode uvedené v článku 56 tejto dohody sa vyhotovuje podľa textu, ktorý sa uvádza ďalej, v jednom z uvedených jazykových znení a v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi vyvážajúcej zmluvnej strany. Ak je vyhlásenie o pôvode písané rukou, použije sa atramentové pero a píše sa paličkovým písmom. Potvrdenie o pôvode sa vypracuje v súlade s príslušnými poznámkami pod čiarou. Poznámky pod čiarou však nie je potrebné znovu uvádzať.

Bulharské znenie

Chorvátske znenie

České znenie

Dánske znenie

Holandské znenie

Anglické znenie

Estónske znenie

Fínske znenie

Francúzske znenie

Nemecké znenie

Grécke znenie

Maďarské znenie

Talianske znenie

Lotyšské znenie

Litovské znenie

Maltské znenie

Poľské znenie

Portugalské znenie

Rumunské znenie

Slovenské znenie

Slovinské znenie

Španielske znenie

Švédske znenie

(Obdobie: od _____ do _____⁽¹⁾)

Vývozca výrobkov, na ktoré sa vzťahuje tento doklad (referenčné číslo vývozcu ...⁽²⁾), vyhlasuje, že pokiaľ nie je jasne uvedené inak, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽³⁾.

.....⁽⁴⁾

(Miesto a dátum)

.....

(Názov vývozcu)

-
- (1) Ak je vyhlásenie o pôvode vyplnené pre viacnásobné zásielky identických pôvodných výrobkov v zmysle článku 56 ods. 4 písm. b) tejto dohody, uveďte obdobie, na ktoré sa vyhlásenie o pôvode vzťahuje. Uvedené obdobie nesmie byť dlhšie ako 12 mesiacov. Každý dovoz výrobku sa musí uskutočniť v rámci uvedeného obdobia. Ak sa neuplatňuje žiadne obdobie, políčko sa môže ponechať prázdne.
- (2) Uveďte referenčné číslo, podľa ktorého sa vývozca identifikuje. V prípade vývozcu Únie bude týmto číslom číslo pridelené v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi Únie. V prípade vývozcu Spojeného kráľovstva bude týmto číslom číslo pridelené v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi platnými v rámci Spojeného kráľovstva. Ak vývozcovi nebolo pridelené číslo, toto políčko sa môže ponechať prázdne.
- (3) Uveďte pôvod výrobku: Spojené kráľovstvo alebo Únia.
- (4) Miesto a dátum sa môžu vynechať, ak tieto informácie obsahuje samotný doklad.

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE TÝKAJÚCE SA ANDORRSKÉHO KNIEŽATSTVA

1. Výrobky s pôvodom v Andorrskom kniežatstve, ktoré patria do 25. až 97. kapitoly harmonizovaného systému, Spojené kráľovstvo akceptuje ako výrobky s pôvodom v Únii v zmysle tejto dohody.
2. Bod 1 sa uplatňuje len za predpokladu, že na základe colnej únie zriadenej rozhodnutím Rady 90/680/EHS z 26. novembra 1990 o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Andorrským kniežatstvom Andorrské kniežatstvo uplatňuje na výrobky s pôvodom v Spojenom kráľovstve rovnaké preferenčné sadzobné zaobchádzanie, aké uplatňuje Únia na takéto výrobky.
3. Druhá časť prvý okruh hlava I kapitola 2 tejto dohody sa uplatňuje *mutatis mutandis* na účely určenia statusu pôvodu výrobkov uvedených v bode 1 tohto spoločného vyhlásenia.

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE TÝKAJÚCE SA SANMARÍNSKEJ REPUBLIKY

1. Výrobky s pôvodom v Sanmarínskej republike Spojené kráľovstvo akceptuje ako výrobky s pôvodom v Únii v zmysle tejto dohody.
2. Bod 1 sa uplatňuje len za predpokladu, že na základe Dohody o spolupráci a colnej únii medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sanmarínskou republikou, podpísanej v Bruseli 16. decembra 1991, Sanmarínska republika uplatňuje na výrobky s pôvodom v Spojenom kráľovstve rovnaké preferenčné sadzobné zaobchádzanie, aké uplatňuje Únia na takéto výrobky.
3. Druhá časť prvý okruh hlava I kapitola 2 tejto dohody sa uplatňuje *mutatis mutandis* na účely určenia statusu pôvodu výrobkov uvedených v bode 1 tohto spoločného vyhlásenia.

KRITÉRIÁ UVEDENÉ V ČLÁNKU 87 PÍSM. d)

Kritériá uvedené v článku 87 písm. d) tejto dohody sú:

- a) informácie sprístupnené vyvážajúcou zmluvnou stranou na účely získania povolenia na dovoz určitého výrobku do dovážajúcej zmluvnej strany podľa článku 75 tejto dohody;
- b) výsledok auditov a overení, ktoré vykonala dovážajúca zmluvná strana podľa článku 79 tejto dohody;
- c) frekvencia a závažnosť prípadov nesúladu, ktoré dovážajúca zmluvná strana zistila na výrobkoch z vyvážajúcej zmluvnej strany;
- d) predchádzajúce záznamy vyvážajúceho subjektu, pokiaľ ide o súlad s požiadavkami dovážajúcej zmluvnej strany, a
- e) dostupné vedecké hodnotenia a iné informácie, pokiaľ ide o riziko spojené s výrobkami.

MOTOROVÉ VOZIDLÁ A ZARIADENIA ICH ČASTI A SÚČASTI

ČLÁNOK 1

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tejto prílohy sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:
 - a) „WP.29“ je Svetové fórum pre harmonizáciu predpisov o vozidlách v rámci Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov („EHK OSN“);
 - b) „dohoda z roku 1958“ je Dohoda, ktorá sa týka prijímania harmonizovaných technických predpisov Organizácie Spojených národov pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie schválení udelených na základe týchto predpisov Organizácie Spojených národov, podpísaná v Ženeve 20. marca 1958, spravovaná WP.29, a všetky jej následné zmeny a revízie;

- c) „dohoda z roku 1998“ je Dohoda o zavedení globálních technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesové vozidlá, podpísaná v Ženeve 25. júna 1998, spravovaná WP.29, a všetky jej následné zmeny a revízie;
- d) „predpisy OSN“ sú predpisy prijaté v súlade s dohodou z roku 1958;
- e) „GTP“ je globálny technický predpis, ktorý bol zavedený a zaradený do globálneho registra v súlade s dohodou z roku 1998;
- f) „HS 2017“ je edícia nomenklatúry harmonizovaného systému z roku 2017, ktorú vydala Svetová colná organizácia;
- g) „typové schválenie“ je postup, ktorým schvaľovací orgán potvrdzuje, že určitý typ vozidla, systému, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky spĺňa príslušné správne ustanovenia a technické požiadavky;
- h) „osvedčenie o typovom schválení“ je dokument, ktorým schvaľovací orgán úradne potvrdzuje, že typ vozidla, systému, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky je typovo schválený.

2. Pojmy uvedené v tejto prílohe majú rovnaký význam, ako majú v dohode z roku 1958 alebo v prílohe 1 Dohody TBT.

ČLÁNOK 2

Vymedzenie výrobkov

Táto príloha sa vzťahuje na obchod medzi zmluvnými stranami všetkých kategórií motorových vozidiel, vybavenia a ich častí vymedzených v odseku 1 Konsolidovanej rezolúcie EHK OSN o konštrukcii vozidiel (R.E.3)¹, ktoré patria okrem iného do kapitol 40, 84, 85, 87 a 94 HS 2017 (ďalej len „výrobky, na ktoré sa vzťahuje táto príloha“).

ČLÁNOK 3

Ciele

Pokiaľ ide o výrobky, na ktoré sa vzťahuje táto príloha, cieľom tejto prílohy je:

- a) odstraňovať všetky zbytočné technické prekážky dvojstranného obchodu a predchádzať im;
- b) presadzovať zlučiteľnosť a zblížovanie predpisov na základe medzinárodných noriem;
- c) podporovať uznávanie schválení na základe systémov schvaľovania uplatňovaných podľa dohôd, ktoré spravuje WP.29;

¹ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 z 11. júla 2017.

- d) posilňovať konkurenčné trhové podmienky na základe zásad otvorenosti, nediskriminácie a transparentnosti;
- e) podporovať vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia, bezpečnosti a životného prostredia a
- f) udržiavať spoluprácu v otázkach spoločného záujmu s cieľom podporiť pokračujúci vzájomne prospešný rozvoj obchodu.

ČLÁNOK 4

Príslušné medzinárodné normy

Zmluvné strany uznávajú, že WP.29 je príslušným medzinárodným normalizačným orgánom a že predpisy OSN a GTP podľa dohody z roku 1958 a dohody z roku 1998 sú príslušnými medzinárodnými normami pre výrobky, na ktoré sa vzťahuje táto príloha.

ČLÁNOK 5

Zbližovanie v oblasti regulácie na základe príslušných medzinárodných noriem

1. Zmluvné strany nesmú zavádzať ani zachovávať domáce technické predpisy, označenia alebo postupy posudzovania zhody, ktoré sa odchyľujú od predpisov OSN alebo GTP, v oblastiach, na ktoré sa vzťahujú takéto predpisy alebo GTP, a to ani v prípadoch, keď príslušné predpisy OSN alebo GTP nie sú hotové, ale ich dokončenie sa očakáva, pokiaľ neexistujú opodstatnené dôvody, prečo konkrétny predpis OSN alebo GTP nie je účinným alebo vhodným prostriedkom na splnenie sledovaných legitímnych cieľov, napríklad v oblasti bezpečnosti cestnej premávky alebo ochrany životného prostredia alebo ľudského zdravia.
2. Zmluvná strana, ktorá na žiadosť druhej zmluvnej strany zavedie odlišný domáci technický predpis, označenie alebo postup posudzovania zhody, ako sa uvádza v odseku 1, musí určiť tie časti domáceho technického predpisu, označenia alebo postupu posudzovania zhody, ktoré sa výrazne odchyľujú od príslušných predpisov OSN alebo GTP, a poskytne odôvodnenie tejto odchýlky.
3. Každá zo zmluvných strán systematicky zvažuje uplatňovanie predpisov OSN prijatých po nadobudnutí platnosti tejto dohody a navzájom sa s druhou zmluvnou stranou informujú o všetkých zmenách týkajúcich sa vykonávania týchto predpisov OSN vo svojich príslušných vnútroštátnych právnych systémoch v súlade s protokolom zriadeným podľa dohody z roku 1958 a v súlade s článkami 8 a 9.

4. Ak zmluvná strana zaviedla alebo zachováva domáce technické predpisy, označenia alebo postupy posudzovania zhody, ktoré sa odchyľujú od predpisov OSN alebo GTP povolených v odseku 1, daná zmluvná strana musí tieto domáce technické predpisy, označenia alebo postupy posudzovania zhody preskúmať v pravidelných intervaloch, podľa možnosti nie dlhších ako päť rokov, aby sa zvýšila ich konvergencia s príslušnými predpismi OSN alebo GTP. Pri preskúmaní svojich domácich technických predpisov, označení a postupov posudzovania zhody každá zmluvná strana zvažuje, či ešte stále existuje odôvodnenie na odchýlku. Výsledky týchto preskúmaní vrátane vedeckých a technických informácií sa na požiadanie oznámia druhej zmluvnej strane.

5. Zmluvné strany nesmú zaviesť ani zachovávať žiadne nové domáce technické predpisy, označenia ani postupy posudzovania zhody, ktorých účinkom je zákaz či obmedzovanie dovozu a uvádzania do prevádzky výrobkov, ktorým boli udelené typové schválenia podľa predpisov OSN, na ich domácom trhu, alebo zvyšovanie záťaže pri takomto dovoze alebo uvádzaní do prevádzky, vo vzťahu k oblastiam, na ktoré sa tieto predpisy OSN vzťahujú, pokiaľ nie sú takéto domáce technické predpisy, označenia alebo postupy posudzovania zhody výslovne stanovené v dotknutých predpisoch OSN.

ČLÁNOK 6

Typové schválenie a dohľad nad trhom

- 1 Každá zmluvná strana prijme na svojom trhu výrobky, na ktoré sa vzťahuje platné osvedčenie o typovom schválení OSN, ako výrobky, ktoré sú v súlade s jej domácimi technickými predpismi, označeniami a postupmi posudzovania zhody, a to bez toho, aby sa vyžadovali akékoľvek ďalšie požiadavky na skúšanie alebo označovanie na overenie alebo potvrdenie súladu s akoukoľvek požiadavkou, na ktorú sa vzťahuje príslušné osvedčenie o typovom schválení OSN. V prípade schvaľovania vozidiel sa univerzálne medzinárodné typové schválenie celého vozidla OSN (U-IWVTA) považuje za platné z hľadiska požiadaviek, na ktoré sa vzťahuje U-IWVTA. Osvedčenia o typovom schválení OSN vydané jednou zo zmluvných strán sa môžu považovať za platné len vtedy, ak daná zmluvná strana pristúpila k príslušným predpisom OSN.
- 2 Od každej zmluvnej strany sa vyžaduje len to, aby akceptovala platné osvedčenia o typovom schválení OSN vydané podľa najnovšieho vydania predpisov OSN, ku ktorému pristúpila.
3. Na účely odseku 1 sa za dostatočný dôkaz existencie platného typového schválenia OSN považuje:
 - a) v prípade celých vozidiel platné vyhlásenie o zhode OSN potvrdzujúce súlad s U-IWVTA;
 - b) v prípade vybavenia a častí platná značka typového schválenia OSN pripevnená na výrobok alebo

c) v prípade vybavenia a častí, na ktoré nemožno pripevniť značku typového schválenia OSN, platné osvedčenie o typovom schválení OSN.

4. Na účely vykonávania dohľadu nad trhom môžu príslušné orgány zmluvnej strany podľa potreby overiť, či výrobky, na ktoré sa vzťahuje táto príloha, spĺňajú:

a) všetky domáce technické predpisy danej zmluvnej strany alebo

b) predpisy OSN, ktorých dodržiavanie bolo v súlade s týmto článkom potvrdené platným vyhlásením o zhode OSN, ktorým sa osvedčuje zhoda s U-IWVTA v prípade celých vozidiel, alebo platnou značkou typového schválenia OSN pripevnená na výrobok alebo platným osvedčením o typovom schválení OSN v prípade vybavenia a častí.

Tieto overovania sa vykonávajú náhodným výberom vzoriek na trhu a v súlade s technickými predpismi uvedenými v písmene a) alebo b) tohto odseku.

5. Zmluvné strany sa usilujú spolupracovať v oblasti dohľadu nad trhom s cieľom podporiť odhaľovanie a riešenie nesúladu vozidiel, systémov, komponentov alebo samostatných technických jednotiek.

6. Zmluvná strana môže prijať akékoľvek vhodné opatrenia, pokiaľ ide o vozidlá, systémy, komponenty alebo samostatné technické jednotky, ktoré predstavujú vážne riziko pre zdravie alebo bezpečnosť osôb resp. v iných aspektoch ochrany verejného záujmu, alebo ktoré inak nespĺňajú uplatniteľné požiadavky. K takýmto opatreniam môže patriť zákaz alebo obmedzenie prístupňovania dotknutých vozidiel, systémov, komponentov alebo samostatných technických jednotiek na trhu, zákaz alebo obmedzenie ich evidencie alebo uvedenia do prevádzky, alebo ich stiahnutie z trhu alebo z používania. Zmluvná strana, ktorá prijíma alebo zachováva takéto opatrenia, o nich okamžite informuje druhú zmluvnú stranu a na žiadosť druhej zmluvnej strany uvedie dôvody prijatia uvedených opatrení.

ČLÁNOK 7

Výrobky s novými technológiami alebo novými funkciami

1. Žiadna zo zmluvných strán nesmie zamietnuť ani obmedziť prístup výrobku, na ktorý sa vzťahuje táto príloha a ktorý vyvážajúca zmluvná strana schválila, na svoj trh z dôvodu, že obsahuje novú technológiu alebo má novú funkciu, ktorá ešte nebola upravená právnymi predpismi dovážajúcej zmluvnej strany, pokiaľ nepreukáže, že má opodstatnené dôvody domnievať sa, že táto nová technológia alebo nová funkcia predstavujú riziko pre ľudské zdravie, bezpečnosť alebo životné prostredie.

2. Ak sa jedna zo zmluvných strán rozhodne odmietnuť prístup výrobku druhej zmluvnej strany, na ktorý sa vzťahuje táto príloha, na svoj trh alebo žiada o jeho stiahnutie z dôvodu, že tento výrobok obsahuje novú technológiu alebo má novú funkciu, ktoré predstavujú riziko pre ľudské zdravie, bezpečnosť alebo životné prostredie, toto rozhodnutie bezodkladne oznámi druhej zmluvnej strane a príslušnému hospodárskemu subjektu resp. subjektom. Oznámenie musí obsahovať všetky relevantné vedecké alebo technické informácie, ktoré sa v danom rozhodnutí zohľadnili.

ČLÁNOK 8

Spolupráca

1. V záujme ďalšieho uľahčenia obchodu s motorovými vozidlami, ich súčasťami a vybavením, ako aj predchádzania problémom s prístupom na trh a súbežnej ochrany ľudského zdravia, zaistenia bezpečnosti a ochrany životného prostredia sa zmluvné strany usilujú o spoluprácu a podľa potreby aj výmenu informácií.
2. K oblastiam spolupráce podľa tohto článku môže patriť predovšetkým:
 - a) vypracovanie a stanovenie technických predpisov alebo príslušných noriem;
 - b) v maximálnej možnej miere výmeny v oblasti výskumu, informácií a výsledkov spojených s vypracúvaním nových právnych predpisov pre motorové vozidlá alebo príslušných noriem, s modernými technológiami na zníženie emisií a s technológiami elektrických vozidiel;

- c) výmena dostupných informácií o identifikácii chýb týkajúcich sa bezpečnosti alebo emisií, ako aj informácií o nesúlade s technickými predpismi a
- d) podpora väčšej medzinárodnej harmonizácie technických požiadaviek prostredníctvom viacstranných fór, napríklad dohody z roku 1958 a dohody z roku 1998, ako aj prostredníctvom spolupráce v oblasti plánovania iniciatív na podporu takejto harmonizácie.

ČLÁNOK 9

Pracovná skupina pre motorové vozidlá a ich časti

1. Osobitnému výboru v oblasti obchodu pre technické prekážky obchodu pomáha pri monitorovaní a hodnotení vykonávania tejto prílohy a pri zabezpečovaní jej riadneho fungovania pracovná skupina pre motorové vozidlá a ich časti.
2. Pracovná skupina pre motorové vozidlá a ich časti má tieto funkcie:
 - a) na žiadosť niektorej zo zmluvných strán rokuje o akejkoľvek otázke súvisiacej s touto prílohou;
 - b) uľahčuje spoluprácu a výmeny informácií v súlade s článkom 8;

- c) uskutočňovanie technických rokovaní v súlade s článkom 97 tejto dohody o záležitostiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy. a
 - d) vedie zoznam kontaktných miest zodpovedných za záležitosti vyplývajúce z tejto prílohy.
-

LIEKY

ČLÁNOK 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto prílohy sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „orgán“ je orgán zmluvnej strany uvedený v dodatku 12-A;
- b) „správna výrobná prax“ alebo „SVP“ je tá súčasť zabezpečovania kvality, ktorou sa zaisťuje, aby sa výrobky dôsledne vyrábali a kontrolovali v súlade s normami kvality primeranými ich plánovanému použitiu a ako sa vyžaduje v platnom povolení na uvedenie na trh alebo v špecifikáciách výrobku, ako sa uvádza v dodatku 12-B;

- c) „inšpekcia“ je hodnotenie výrobného zariadenia s cieľom určiť, či dané výrobné zariadenie funguje v súlade so správnou výrobnou praxou a/alebo záväzkami prijatými v rámci schválenia uvedenia príslušného výrobku na trh, ktoré sa vykonáva v súlade so zákonmi, inými právnymi predpismi a správnymi opatreniami príslušnej strany a zahŕňa inšpekciu pred a po uvedení na trh;
- d) „úradný dokument správnej výrobnéj praxe“ je dokument vydaný orgánom zmluvnej strany po inšpekcii výrobného zariadenia vrátane napríklad správy z inšpekcie, certifikátov potvrdzujúcich súlad výrobného zariadenia so správnou výrobnou praxou alebo prehlásenia o nesúlade so správnou výrobnou praxou.

ČLÁNOK 2

Rozsah pôsobnosti

Ustanovenia tejto prílohy sa vzťahujú na lieky uvedené v dodatku 12-C.

ČLÁNOK 3

Ciele

Pokiaľ ide o zahrnuté výrobky, táto príloha má tieto ciele:

- a) uľahčiť dostupnosť liekov na území každej zmluvnej strany;
- b) stanoviť podmienky uznávania inšpekcií a výmeny a akceptovania úradných dokumentov správnej výrobnéj praxe medzi zmluvnými stranami;
- c) podporovať verejné zdravie zaistením bezpečnosti pacientov a zdravia zvierat a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj v prípade potreby chrániť vysokú úroveň ochrany spotrebiteľov a životného prostredia, a to podporovaním regulačných prístupov v súlade s príslušnými medzinárodnými normami.

ČLÁNOK 4

Medzinárodné normy

Príslušné normy pre výrobky, na ktoré sa vzťahuje táto príloha, zabezpečia vysokú úroveň ochrany verejného zdravia v súlade s normami, postupmi a usmerneniami vypracovanými Svetovou zdravotníckou organizáciou (WHO), Organizáciou pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD), Medzinárodnou radou pre harmonizáciu technických požiadaviek na registráciu liekov na humánne použitie (ICH) a Medzinárodnou spoluprácou pri harmonizácii technických požiadaviek na registráciu veterinárnych liekov (VICH).

ČLÁNOK 5

Uznávanie inšpekcií a akceptovanie úradných dokumentov správnej výrobnéj praxe

1. Zmluvná strana uzná inšpekcie vykonané druhou zmluvnou stranou a akceptuje úradné dokumenty správnej výrobnéj praxe vydané druhou zmluvnou stranou v súlade so zákonmi, s inými právnymi predpismi a technickými usmerneniami uvedenými v dodatku 12-B.
2. Orgán zmluvnej strany sa môže za určitých okolností rozhodnúť neakceptovať úradný dokument správnej výrobnéj praxe vydaný orgánom druhej zmluvnej strany pre výrobné zariadenia, ktoré sa nachádzajú na území vydávajúceho orgánu. Príklady takýchto okolností zahŕňajú náznaky nezrovnalostí alebo neprimeranosti v správach z inšpekcie, nedostatky kvality zistené v rámci dohľadu po uvedení na trh alebo iné špecifické závažné dôkazy týkajúce sa kvality výrobku alebo bezpečnosti spotrebiteľa. Každá zmluvná strana zabezpečí, aby v prípade, že sa orgán zmluvnej strany rozhodne neakceptovať úradný dokument správnej výrobnéj praxe vydaný orgánom druhej zmluvnej strany, tento orgán oznámil príslušnému orgánu druhej zmluvnej strany dôvody neakceptovania dokumentu a mohol požiadať orgán druhej zmluvnej strany o objasnenie. Príslušná zmluvná strana zabezpečí, aby sa jej orgán usiloval včas odpovedať na žiadosť o objasnenie.
3. Zmluvná strana môže akceptovať úradné dokumenty správnej výrobnéj praxe vydané orgánom druhej zmluvnej strany pre výrobné zariadenia, ktoré sa nachádzajú mimo územia vydávajúceho orgánu.

4. Každá zmluvná strana môže určiť podmienky, za ktorých akceptuje úradné dokumenty správnej výrobnéj praxe vydané podľa odseku 3.

ČLÁNOK 6

Výmena úradných dokumentov správnej výrobnéj praxe

1. Každá zmluvná strana zabezpečí, aby v prípade, že orgán zmluvnej strany žiada orgán druhej zmluvnej strany o úradný dokument správnej výrobnéj praxe, sa orgán druhej zmluvnej strany usiloval o zaslanie dokumentu do 30 kalendárnych dní od dátumu žiadosti.
2. Každá zmluvná strana zaobchádza s informáciami uvedenými v dokumente získanom podľa odseku 1 ako s dôvernými informáciami.

ČLÁNOK 7

Bezpečnostné záruky

1. Každá zmluvná strana má právo vykonávať vlastnú inšpekciu výrobných zariadení, ktorým druhá zmluvná strana vydala certifikát o súlade.

2. Každá zmluvná strana zabezpečí, aby pred vykonaním inšpekcie podľa odseku 1 orgán zmluvnej strany, ktorý má v úmysle vykonať inšpekciu, písomne oznámil danú inšpekciu príslušnému orgánu druhej zmluvnej strany, pričom uvedie dôvody pre vykonanie vlastnej inšpekcie. Orgán zmluvnej strany, ktorý má v úmysle vykonať inšpekciu, sa usiluje písomne informovať orgán druhej zmluvnej strany najmenej 30 dní pred navrhovanou inšpekciou, v naliehavých situáciách môže však informovať s menším predstihom. Orgán druhej zmluvnej strany sa môže zúčastniť na inšpekcii.

ČLÁNOK 8

Zmeny platných zákonov a iných právnych predpisov

1. Každá zmluvná strana informuje druhú zmluvnú stranu najmenej 60 dní pred prijatím akýchkoľvek nových opatrení alebo zmien v súvislosti so správnu výrobnou praxou, ktoré sa týkajú akýchkoľvek príslušných zákonov, iných právnych predpisov a technických usmernení uvedených v dodatku 12-B.
2. Zmluvné strany si vymieňajú všetky potrebné informácie vrátane zmien svojich príslušných zákonov, iných právnych predpisov, technických usmernení alebo inšpekčných postupov týkajúcich sa správnej výrobnéj praxe, aby každá zmluvná strana mohla zvážiť, či naďalej existujú podmienky uznávania inšpekcií a akceptovania úradných dokumentov správnej výrobnéj praxe podľa článku 5 ods. 1.

3. Ak sa zmluvná strana v dôsledku akýchkoľvek nových opatrení alebo zmien uvedených v odseku 1 tohto článku domnieva, že už nemôže uznávať inšpekcie ani akceptovať úradné dokumenty správnej výrobnéj praxe vydané druhou zmluvnou stranou, oznámi druhej strane svoj zámer uplatňovať článok 9 a zmluvné strany začnú konzultácie v rámci pracovnej skupiny pre lieky.
4. Akékoľvek oznámenie podľa tohto článku sa vykoná prostredníctvom určených kontaktných miest v rámci pracovnej skupiny pre lieky.

ČLÁNOK 9

Pozastavenie

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 5 ods. 2, má každá zmluvná strana právo úplne alebo čiastočne pozastaviť uznávanie inšpekcií a akceptovanie úradných dokumentov správnej výrobnéj praxe druhej zmluvnej strany podľa článku 5 ods. 1 v prípade všetkých alebo niektorých výrobkov uvedených v dodatku 12-C. Toto právo sa uplatňuje objektívne a odôvodnene. Zmluvná strana uplatňujúca toto právo to oznámi druhej zmluvnej strane a poskytne písomné odôvodnenie. Zmluvná strana bude naďalej uznávať úradné dokumenty správnej výrobnéj praxe druhej zmluvnej strany vydané pred takýmto pozastavením, pokiaľ daná zmluvná strana nerozhodne inak na základe úvah súvisiacich so zdravím alebo bezpečnosťou.

2. Ak po konzultáciách uvedených v článku 8 ods. 3 zmluvná strana napriek tomu pozastaví uznávanie inšpekcií a akceptovanie úradných dokumentov správnej výrobnéj praxe podľa článku 5 ods. 1, môže tak urobiť v súlade s odsekom 1 tohto článku najskôr 60 dní po začatí konzultácií. Počas tohto 60-dňového obdobia obidve zmluvné strany naďalej uznávajú inšpekcie a akceptujú úradné dokumenty správnej výrobnéj praxe vydané orgánom druhej zmluvnej strany.
3. Ak sa pozastaví uznávanie inšpekcií a akceptovanie úradných dokumentov správnej výrobnéj praxe podľa článku 5 ods. 1, zmluvné strany na žiadosť jednej zo zmluvných strán prerokujú túto záležitosť v rámci pracovnej skupiny pre lieky a vynaložia všetko úsilie na zváženie možných opatrení, ktoré by umožnili obnovenie uznávania inšpekcií a akceptovania úradných dokumentov správnej výrobnéj praxe.

ČLÁNOK 10

Regulačná spolupráca

1. Zmluvné strany sa budú v miere, v akej to umožňujú ich príslušné právne predpisy, usilovať o vzájomné konzultácie o návrhoch na zavedenie významných zmien technických predpisov alebo inšpekčných postupov vrátane tých, ktoré ovplyvňujú spôsob uznávania dokumentov druhej zmluvnej strany v súlade s článkom 5, a v prípade potreby poskytnú príležitosť vyjadriť sa k takýmto návrhom bez toho, aby bol dotknutý článok 8.

2. Zmluvné strany sa usilujú spolupracovať s cieľom posilniť, rozvíjať a podporovať prijatie a vykonávanie medzinárodne dohodnutých vedeckých alebo technických usmernení, a to podľa možnosti aj prostredníctvom predkladania spoločných iniciatív, návrhov a prístupov v príslušných medzinárodných organizáciách a orgánoch uvedených v článku 4.

ČLÁNOK 11

Zmeny dodatkov

Rada pre partnerstvo má právomoc meniť dodatok 12-A s cieľom aktualizovať zoznam orgánov, dodatok 12-B s cieľom aktualizovať zoznam platných zákonov, iných právnych predpisov a technických usmernení a dodatok 12-C s cieľom aktualizovať zoznam zahrnutých výrobkov.

ČLÁNOK 12

Pracovná skupina pre lieky

1. Pracovná skupina pre lieky pomáha osobitnému výboru v oblasti obchodu pre technické prekážky obchodu pri monitorovaní a preskúvaní vykonávania tejto prílohy a pri zabezpečovaní jej riadneho fungovania.

2. Pracovná skupina pre lieky má tieto funkcie:

- a) diskutovať o akýchkoľvek záležitostiach vyplývajúcich z tejto prílohy na žiadosť jednej zo zmluvných strán;
- b) uľahčovať spoluprácu a výmenu informácií na účely článkov 8 a 10;
- c) fungovať ako fórum pre konzultácie a diskusie na účely článku 8 ods. 3 a článku 9 ods. 3;
- d) uskutočňovanie technických rokovaní v súlade s článkom 97 tejto dohody o záležitostiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy, a
- e) viesť zoznam kontaktných miest zodpovedných za záležitosti vyplývajúce z tejto prílohy.

ČLÁNOK 13

Neuplatňovanie urovnávania sporov

Šiesta časť hlava I tejto dohody sa neuplatňuje, pokiaľ ide o spory súvisiace s výkladom a vykonávaním tejto prílohy.

ORGÁNY ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Európska únia:

Krajina	Pre lieky na humánne použitie	Pre lieky na veterinárne použitie
Belgicko	Spolková agentúra pre lieky a zdravotnicke výrobky/ Federaal Agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten/ Agence fédérale des médicaments et produits de santé	Pozri orgán pre lieky na humánne použitie
Bulharsko	Bulharská agentúra pre liečivá/ ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВАТА	Bulharský úrad pre bezpečnosť potravín/ Българска агенция по безопасност на храните
Česko	Štátny ústav pre kontrolu liečiv Státní ústav pro kontrolu léčiv (SÚKL)	Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv/ Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv (ÚSKVBL)
Dánsko	Dánska agentúra pre lieky/ Laegemiddelstyrelsen	Pozri orgán pre lieky na humánne použitie

Krajina	Pre lieky na humánne použitie	Pre lieky na veterinárne použitie
Nemecko	<p>Spolkový ústav pre liečivá a zdravotnícke pomôcky/ Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) Inštitút Paula Ehrlicha (PEI), Spolkový inštitút pre očkovacie látky a biolieky/Paul-Ehrlich-Institut (PEI) Bundesinstitut für Impfstoffe und biomedizinische Arzneimittel Spolkové ministerstvo zdravotníctva/Bundesministerium für Gesundheit (BMG)/Zentralstelle der Länder für Gesundheitsschutz bei Arzneimitteln und Medizinprodukten (ZLG) ¹</p>	<p>Spolkový úrad pre ochranu spotrebiteľa a bezpečnosť potravín/ Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL) Spolkové ministerstvo výživy a poľnohospodárstva/Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft Inštitút Paula Ehrlicha (PEI), Spolkový inštitút pre očkovacie látky a biolieky/Paul-Ehrlich-Institut (PEI) Bundesinstitut für Impfstoffe und biomedizinische Arzneimittel</p>
Estónsko	<p>Štátna agentúra pre lieky/ Ravimiamet</p>	<p>Pozri orgán pre lieky na humánne použitie</p>
Írsko	<p>Regulačný orgán pre zdravotnícke výrobky/Health Products Regulatory Authority (HPRA)</p>	<p>Pozri orgán pre lieky na humánne použitie</p>
Grécko	<p>Národná organizácia pre lieky/ Ethnikos Organismos Farmakon (EOF) – (ΕΘΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΦΑΡΜΑΚΩΝ))</p>	<p>Pozri orgán pre lieky na humánne použitie</p>

¹ Na účely tejto prílohy a bez toho, aby bolo dotknuté vnútorné rozdelenie právomocí týkajúcich sa záležitostí spadajúcich do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy v Nemecku, treba orgán ZLG chápať tak, že v jeho právomoci sú všetky príslušné orgány spolkových krajín vydávajúce doklady o správnej výrobnnej praxi a vykonávajúce farmaceutické inšpekcie.

Krajina	Pre lieky na humánne použitie	Pre lieky na veterinárne použitie
Španielsko	Španielska agentúra pre lieky a zdravotnícke pomôcky/ Agencia Española de Medicamentos y Productos ¹	Pozri orgán pre lieky na humánne použitie
Francúzsko	Francúzska národná agentúra pre bezpečnosť liekov a zdravotníckych výrobkov/Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (ANSM)	Francúzska agentúra pre bezpečnosť potravín, životného prostredia a práce – Národná agentúra pre veterinárne lieky/ Agence Nationale de Sécurité Sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail-Agence Nationale du Médicament Vétérinaire (Anses-ANMV)
Chorvátsko	Agentúra pre lieky a zdravotnícke pomôcky/ Agencija za lijekove i medicinske proizvode (HALMED)	Ministerstvo poľnohospodárstva, riaditeľstvo pre bezpečnosť potravín a veterinárstvo/ Ministarstvo Poljoprivrede, Uprava za veterinarstvo i sigurnost hrane
Taliansko	Talianska agentúra pre lieky/Agenzia Italiana del Farmaco	Generálne riaditeľstvo pre zdravie zvierat a veterinárne lieky/ Ministero della Salute, Direzione Generale della Sanità Animale e dei Farmaci Veterinari

¹ Na účely tejto prílohy a bez toho, aby bolo dotknuté vnútorné rozdelenie právomocí týkajúcich sa záležitostí spadajúcich do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy v Španielsku, treba orgán Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios chápať tak, že v jeho právomoci sú všetky príslušné regionálne orgány vydávajúce úradné doklady o správnej výrobnnej praxi a vykonávajúce farmaceutické inšpekcie.

Krajina	Pre lieky na humánne použitie	Pre lieky na veterinárne použitie
Cyprus	Ministerstvo zdravotníctva – farmaceutické služby/ Φαρμακευτικές Υπηρεσίες, Υπουργείο Υγείας	Ministerstvo poľnohospodárstva, rozvoja vidieka a životného prostredia – Veterinárne služby Κτηνιατρικές Υπηρεσίες- Υπουργείο Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος
Lotyšsko	Štátna agentúra pre lieky/ Zāļu valsts aģentūra	Oddelenie pre hodnotenie a evidenciu potravinárskej a veterinárnej služby/Pārtikas un veterinārā dienesta Novērtēšanas un reģistrācijas departaments
Litva	Štátna agentúra pre kontrolu liekov/ Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba	Štátna potravinárska a veterinárna služba/ Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba
Luxembursko	Ministerstvo zdravotníctva, oddelenie pre farmaceutické prípravky a lieky/Ministère de la Santé, Division de la Pharmacie et des Médicaments	Pozri orgán pre lieky na humánne použitie
Maďarsko	Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet/Národný ústav farmácie a výživy	Národný úrad pre bezpečnosť potravinového reťazca, riaditeľstvo pre veterinárne lieky/Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, Állatgyógyászati Termékek Igazgatósága (ÁTI)
Malta	Regulačný orgán pre lieky/Medicines Regulatory Authority	Sekcia veterinárnych liekov Národného veterinárneho laboratória (NVL) pri Odbore zdravia a dobrých životných podmienok zvierat (AHWD)

Krajina	Pre lieky na humánne použitie	Pre lieky na veterinárne použitie
Holandsko	Inšpektorát pre zdravotnú starostlivosť a mládež/Inspectie Gezondheidszorg en Youth (IGJ)	Rada pre hodnotenie liekov/ Bureau Diergeneesmiddelen, College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (CBG)
Rakúsko	Rakúska agentúra pre zdravie a bezpečnosť potravín/ Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH	Pozri orgán pre lieky na humánne použitie
Poľsko	Hlavný farmaceutický inšpektorát/ Główny Inspektorat Farmaceutyczny (GIF)	Pozri orgán pre lieky na humánne použitie
Portugalsko	Národný úrad pre lieky a zdravotnícke výrobky/ INFARMED, I.P. Autoridade Nacional do Medicamento e Produtos de Saúde, I.P.	Generálne riaditeľstvo pre potraviny a veterinárstvo/DGAV – Direção Geral de Alimentação e Veterinária (PT)
Rumunsko	Národná agentúra pre lieky a zdravotnícke pomôcky/ Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale	Národný úrad pre veterinárstvo a bezpečnosť potravín/Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor

Krajina	Pre lieky na humánne použitie	Pre lieky na veterinárne použitie
Slovinsko	Agentúra Slovinskej republiky pre lieky a zdravotnícke pomôcky/ Javna agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke (JAZMP)	Pozri orgán pre lieky na humánne použitie
Slovensko	Štátny ústav pre kontrolu liečiv (ŠÚKL)	Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv (ÚŠKVBL)
Fínsko	Fínska agentúra pre lieky/ Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus (FIMEA)	Pozri orgán pre lieky na humánne použitie
Švédsko	Agentúra pre lieky/Läkemedelsverket	Pozri orgán pre lieky na humánne použitie

2. Spojené kráľovstvo

Regulačná agentúra pre lieky a zdravotnícke výrobky/Medicines and Healthcare Products

Regulatory Agency

Riaditeľstvo pre veterinárne lieky/Veterinary Medicines Directorate

ZOZNAM UPLATNITELNÝCH ZÁKONOV, INÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV
A TECHNICKÝCH USMERNENÍ TÝKAJÚCICH SA SPRÁVNEJ VÝROBNEJ PRAXE

1. V prípade Európskej únie:

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánných liekoch¹;

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o veterinárnych liekoch²;

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/20/ES zo 4. apríla 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa uplatňovania dobrej klinickej praxe počas klinických pokusov s humánnymi liekmi³;

Nariadenie (EÚ) č. 536/2014 zo 16. apríla 2014 o klinickom skúšaní liekov na humánne použitie, ktorým sa zrušuje smernica 2001/20/ES⁴;

¹ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67.

² Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1.

³ Ú. v. ES L 121, 1.5.2001, s. 34.

⁴ Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 1.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa ustanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky¹;

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1394/2007 z 13. novembra 2007 o liekoch na inovatívnu liečbu, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES a nariadenie (ES) č. 726/2004²;

Smernica Komisie 2003/94/ES z 8. októbra 2003, ktorou sa ustanovujú zásady a metodické pokyny správnej výrobnéj praxe týkajúcej sa liekov na humánne použitie a skúšaných liekov na humánne použitie³;

Smernica Komisie 91/412/EHS z 23. júla 1991, ktorou sa ustanovujú zásady a pokyny týkajúce sa správnej výrobnéj praxe veterinárnych liečiv⁴;

Smernica Komisie (EÚ) 2017/1572 z 15. septembra 2017, ktorou sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES, pokiaľ ide o zásady a usmernenia týkajúce sa správnej výrobnéj praxe v oblasti liekov na humánne použitie⁵;

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1252/2014 z 28. mája 2014, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES, pokiaľ ide o zásady a usmernenia vzťahujúce sa na správnu výrobnú prax pre účinné látky do liekov na humánne použitie⁶;

¹ Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 324, 10.12.2007, s. 121.

³ Ú. v. EÚ L 262, 14.10.2003, s. 22.

⁴ Ú. v. ES L 228, 17.8.1991, s. 70.

⁵ Ú. v. EÚ L 238, 16.9.2017, s. 44.

⁶ Ú. v. EÚ L 337, 25.11.2014, s. 1.

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1569 z 23. mája 2017, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 536/2014 špecifikovaním zásad a usmernení, ktoré sa týkajú správnej výrobnéj praxe v oblasti skúšaných liekov na humánne použitie, ako aj podmienok vykonávania inšpekcií¹;

Aktuálna verzia pokynov pre správnu výrobnú prax uvedená vo zväzku IV predpisov týkajúcich sa liekov v Európskej únii a súhrn postupov Spoločenstva v oblasti inšpekcií a výmeny informácií.

2. V prípade Spojeného kráľovstva:

Nariadenia o liekoch na humánne použitie z roku 2012 (SI 2012/1916)

Nariadenia o liekoch na humánne použitie (klinické skúšania) z roku 2004 (SI 2004/1031)

Nariadenia o veterinárnych liekoch z roku 2013 (SI 2013/2033)

¹ Ú. v. EÚ L 238, 16.9.2017, s. 12.

Nariadenia o správnej výrobnej praxi podľa nariadenia B17 a usmernenia o správnej výrobnej praxi uverejnené podľa nariadenia C17, ktoré je súčasťou nariadení o liekoch na humánne použitie z roku 2012

Zásady a usmernenia týkajúce sa správnej výrobnej praxe uplatniteľné na účely prílohy 2 k nariadeniam o veterinárnych liekoch z roku 2013

ZAHRNUTÉ VÝROBKY

Lieky na humánne použitie a veterinárne použitie:

- lieky na humánne alebo veterinárne použitie uvádzané na trh vrátane uvádzaných biologických a imunologických liekov na humánne a veterinárne použitie,
- lieky na inovatívnu liečbu,
- účinné farmaceutické látky na humánne alebo veterinárne použitie,
- skúšané lieky.

CHEMIKÁLIE

ČLÁNOK 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto prílohy sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „zodpovedné orgány“ sú:
 - i) v prípade Únie Európska komisia,
 - ii) v prípade Spojeného kráľovstva: vláda Spojeného kráľovstva;

- b) „GHS OSN“ je Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií Organizácie Spojených národov.

ČLÁNOK 2

Rozsah pôsobnosti

Táto príloha sa vzťahuje na obchod, reguláciu, dovoz a vývoz chemikálií medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom v súvislosti s ich registráciou, hodnotením, autorizáciou, obmedzovaním, schvaľovaním, klasifikáciou, označovaním a balením.

ČLÁNOK 3

Ciele

1. Cieľom tejto prílohy je:
 - a) uľahčiť obchod s chemikáliami a súvisiacimi výrobkami medzi zmluvnými stranami;
 - b) zabezpečiť vysokú úroveň ochrany životného prostredia a zdravia ľudí a zvierat a
 - c) zabezpečiť spoluprácu medzi zodpovednými orgánmi Únie a Spojeného kráľovstva.
2. Zmluvné strany uznávajú, že záväzky prijaté na základe tejto prílohy nebránia žiadnej zmluvnej strane určiť si vlastné priority v oblasti regulácie chemikálií vrátane stanovenia vlastných úrovní ochrany, pokiaľ ide o životné prostredie a zdravie ľudí a zvierat.

ČLÁNOK 4

Príslušné medzinárodné organizácie a orgány

Zmluvné strany uznávajú, že medzinárodné organizácie a orgány, najmä OECD a podvýbor odborníkov pre Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií (SCEGHS) Hospodárskej a sociálnej rady Organizácie Spojených národov (ECOSOC), sú relevantné pre vypracúvanie vedeckých a technických usmernení týkajúcich sa chemikálií.

ČLÁNOK 5

Účasť v príslušných medzinárodných organizáciách a orgánoch a vývoj v oblasti regulácie

1. Zmluvné strany aktívne prispievajú k vypracúvaniu vedeckých alebo technických usmernení uvedených v článku 4, pokiaľ ide o posudzovanie nebezpečenstiev a rizík chemikálií a formáty na zdokumentovanie výsledkov týchto hodnotení.
2. Každá zmluvná strana vykoná všetky usmernenia vydané medzinárodnými organizáciami a orgánmi uvedenými v článku 4 s výnimkou prípadov, keď by tieto usmernenia boli neúčinné alebo nevhodné na dosiahnutie legitímnych cieľov danej zmluvnej strany.

ČLÁNOK 6

Klasifikácia a označovanie chemikálií

1. Každá zmluvná strana vykonáva GHS OSN tak komplexne, ako to považuje za uskutočniteľné v rámci svojho príslušného systému, a to aj v prípade chemikálií, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy, s výnimkou prípadov, keď existujú osobitné dôvody na uplatňovanie odlišného systému označovania konkrétnych chemických výrobkov v ich dokončenom stave určených pre konečného používateľa. Každá zmluvná strana pravidelne aktualizuje toto vykonávanie na základe pravidelne vydávaných revízií GHS OSN.
2. Ak zodpovedný orgán zmluvnej strany zamýšľa klasifikovať jednotlivé látky v súlade so svojimi príslušnými pravidlami a postupmi, v rámci uplatniteľných lehôt poskytne zodpovednému orgánu druhej zmluvnej strany možnosť vyjadriť svoje názory v súlade s týmito príslušnými pravidlami a postupmi.
3. Každá strana v súlade so svojimi príslušnými pravidlami a postupmi zverejní informácie o svojich postupoch týkajúcich sa klasifikácie látok. Každá zmluvná strana sa usiluje reagovať na pripomienky druhej zmluvnej strany podľa odseku 2.
4. Žiadne ustanovenie tohto článku nezaväzuje žiadnu zo zmluvných strán, aby dosiahla konkrétny výsledok týkajúci sa vykonávania GHS OSN na jej území alebo klasifikácie danej látky, ani v tom, aby pokročila vo svojich príslušných postupoch a rozhodovacích procesoch, prípadne ich pozastavila alebo odložila.

ČLÁNOK 7

Spolupráca

1. Zmluvné strany uznávajú, že dobrovoľná spolupráca v oblasti regulácie chemikálií môže uľahčiť obchod spôsobmi, ktoré sú prospešné pre spotrebiteľov, podniky a životné prostredie a ktoré prispievajú k zlepšeniu ochrany zdravia ľudí a zvierat.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú uľahčiť výmenu informácií, ktoré nemajú dôverný charakter, medzi svojimi zodpovednými orgánmi, a to aj vďaka spolupráci v oblasti elektronických formátov a nástrojov používaných na uchovávanie údajov.
3. Zmluvné strany v prípade potreby spolupracujú s cieľom posilniť, rozvíjať a podporovať prijatie a vykonávanie medzinárodne dohodnutých vedeckých alebo technických usmernení, a to podľa možnosti aj predkladaním spoločných iniciatív, návrhov a prístupov v príslušných medzinárodných organizáciách a orgánoch, najmä tých, ktoré sú uvedené v článku 4.
4. Ak to obe zmluvné strany považujú za prospešné, spolupracujú na šírení údajov o bezpečnosti chemikálií a tieto informácie sprístupňujú verejnosti s cieľom zabezpečiť ľahký prístup k nim a ich zrozumiteľnosť pre rôzne cieľové skupiny. Na žiadosť ktorejkoľvek zmluvnej strany druhá zmluvná strana poskytne žiadajúcej zmluvnej strane dostupné informácie o bezpečnosti chemikálií, ktoré nemajú dôverný charakter.

5. Ak zmluvná strana o to požiada a druhá zmluvná strana s tým súhlasí, spoločne začnú konzultácie o vedeckých informáciách a údajoch v súvislosti s novými a vznikajúcimi otázkami týkajúcimi sa nebezpečenstiev alebo rizík, ktoré chemikálie predstavujú pre ľudské zdravie alebo životné prostredie, s cieľom zhromaždiť spoločný súbor poznatkov, a ak je to uskutočniteľné a možné, s cieľom podporovať spoločné chápanie vedy súvisiacej s takýmito otázkami.

ČLÁNOK 8

Výmena informácií

Zmluvné strany spolupracujú a vymieňajú si informácie v súvislosti s akoukoľvek otázkou relevantnou pre vykonávanie tejto prílohy v rámci Osobitného výboru v oblasti obchodu pre technické prekážky obchodu.

EKOLOGICKÉ PRODUKTY

ČLÁNOK 1

Cieľ a rozsah pôsobnosti

1. Cieľom tejto prílohy je zaviesť ustanovenia a postupy na podporu obchodu s ekologickými produktmi v súlade so zásadami nediskriminácie a reciprocity, a to tak, že zmluvné strany budú uznávať rovnocennosť svojich príslušných právnych predpisov.
2. Táto príloha sa vzťahuje na ekologické produkty uvedené v dodatkoch 14-A a 14-B, ktoré sú v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi uvedenými v dodatku 14-C alebo 14-D. Rada pre partnerstvo má právomoc meniť dodatky 14-A, 14-B, 14-C a 14-D.

ČLÁNOK 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto prílohy sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „príslušný orgán“ je úradný subjekt s právomocou pre zákony a iné právne predpisy uvedené v dodatku 14-C alebo 14-D, ktorý je zodpovedný za vykonávanie tejto prílohy;
- b) „kontrolný orgán“ je orgán, na ktorý príslušný orgán preniesol svoju celú alebo len čiastočnú kompetenciu vykonávať inšpekciu a certifikáciu v oblasti ekologickej výroby v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi uvedenými v dodatku 14-C alebo 14-D;
- c) „súkromná inšpekčná organizácia“ je subjekt uznaný príslušným orgánom na vykonávanie inšpekcií a certifikácie v oblasti ekologickej výroby v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi uvedenými v dodatku 14-C alebo 14-D a
- d) „rovnocennosť“ je schopnosť rôznych zákonov, iných právnych predpisov a požiadaviek, ako aj inšpekčných a certifikačných systémov dosahovať rovnaké ciele.

ČLÁNOK 3

Uznávanie rovnocennosti

1. Pokiaľ ide o výrobky uvedené v dodatku 14-A, Únia uzná zákony a iné právne predpisy Spojeného kráľovstva uvedené v dodatku 14-C za rovnocenné so zákonmi a inými právnymi predpismi Únie uvedenými v dodatku 14-D.
2. Pokiaľ ide o výrobky uvedené v dodatku 14-B, Spojené kráľovstvo uzná zákony a iné právne predpisy Únie uvedené v dodatku 14-D za rovnocenné so zákonmi a inými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva uvedenými v dodatku 14-C.
3. S ohľadom na dátum začatia uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 z 30. mája 2018 o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 834/2007, ktorým je 1. január 2022, každá zmluvná strana opätovne posúdi uznanie rovnocennosti uvedené v odsekoch 1 a 2 do 31. decembra 2023. Ak v dôsledku tohto opätovného posúdenia zmluvná strana rovnocennosť nepotvrdí, uznanie rovnocennosti sa pozastaví.
4. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3, v prípade zmeny, zrušenia alebo nahradenia zákonov a iných právnych predpisov uvedených v dodatku 14-C alebo 14-D sa nové pravidlá považujú za rovnocenné s pravidlami druhej zmluvnej strany, pokiaľ druhá zmluvná strana nevznesie námietky v súlade s postupom stanoveným v odsekoch 5 a 6.

5. Ak sa zmluvná strana po prijatí ďalších informácií od druhej zmluvnej strany, o ktoré požiadala, domnieva, že zákony, iné právne predpisy alebo správne postupy alebo prax druhej zmluvnej strany už nespĺňajú požiadavky rovnocennosti, táto zmluvná strana predloží druhej zmluvnej strane odôvodnenú žiadosť o zmenu príslušných zákonov, právnych predpisov alebo správnych postupov alebo praxe a poskytne druhej zmluvnej strane primeranú lehotu na zabezpečenie rovnocennosti, ktorá je minimálne tri mesiace .
6. Ak sa dotknutá zmluvná strana po uplynutí lehoty uvedenej v odseku 5 stále domnieva, že požiadavky na rovnocennosť nie sú splnené, môže prijať rozhodnutie o jednostrannom pozastavení uznávania rovnocennosti príslušných zákonov a iných právnych predpisov uvedených v dodatku 14-C alebo 14-D, pokiaľ ide o príslušné ekologické produkty uvedené v dodatku 14-A alebo 14-B.
7. Rozhodnutie jednostranne pozastaviť uznávanie rovnocennosti zákonov a iných právnych predpisov uvedených v dodatku 14-C alebo 14-D v prípade príslušných ekologických produktov uvedených v dodatku 14-A alebo 14-B možno (po uplynutí lehoty troch mesiacov) prijať aj vtedy, ak jedna zmluvná strana neposkytla informácie požadované v zmysle článku 6 alebo nesúhlasí s vykonaním partnerského hodnotenia podľa článku 7.
8. Ak je uznanie rovnocennosti pozastavené v súlade s týmto článkom, zmluvné strany na žiadosť jednej zo zmluvných strán prerokujú túto záležitosť v rámci pracovnej skupiny pre ekologické produkty a vynaložia všetko úsilie na zváženie možných opatrení, ktoré by umožnili obnovenie uznania rovnocennosti.

9. Pokiaľ ide o produkty, ktoré nie sú uvedené v dodatku 14-A alebo 14-B, rovnocennosť prerokuje pracovná skupina pre ekologické produkty na žiadosť jednej zo zmluvných strán.

ČLÁNOK 4

Dovoz a uvádzanie na trh

1. Únia akceptuje dovoz produktov uvedených v dodatku 14-A na svoje územie a ich uvádzanie na trh ako ekologické produkty za predpokladu, že tieto produkty sú v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva uvedenými v dodatku 14-C a je k nim priložený certifikát o inšpekcii vydaný súkromnou inšpekčnou organizáciou uznanou Spojeným kráľovstvom a oznámenou Únii, ako sa uvádza v odseku 3.
2. Spojené kráľovstvo akceptuje dovoz produktov uvedených v dodatku 14-B na svoje územie a ich uvádzanie na trh ako ekologické produkty za predpokladu, že tieto produkty sú v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi Únie uvedenými v dodatku 14-D a je k nim priložený certifikát o inšpekcii vydaný súkromnou inšpekčnou organizáciou uznanou Úniou a oznámenou Spojenému kráľovstvu, ako sa uvádza v odseku 3.

3. Každá zmluvná strana uznáva kontrolné orgány alebo súkromné inšpekčné organizácie oznámené druhou zmluvnou stranou ako zodpovedné za vykonávanie príslušných kontrol, pokiaľ ide o ekologické produkty, na ktoré sa vzťahuje uznávanie rovnocennosti podľa článku 3, a za vydávanie certifikátov o inšpekcii podľa odsekov 1 a 2 tohto článku na účel ich dovozu a uvádzania na trh na území druhej zmluvnej strany.
4. Dovážajúca zmluvná strana v spolupráci s druhou zmluvnou stranou prideli každému príslušnému kontrolnému orgánu a súkromnej inšpekčnej organizácii, ktoré oznámila druhá zmluvná strana, číselný kód.

ČLÁNOK 5

Označovanie

1. Produkty dovážané na územie zmluvnej strany v súlade s touto prílohou musia spĺňať požiadavky na označovanie stanovené v zákonoch a iných právnych predpisoch dovážajúcej zmluvnej strany uvedených v dodatkoch 14-C a 14-D. Tieto produkty môžu byť označené logom Únie, akýmkoľvek logom ekologickej výroby Spojeného kráľovstva alebo oboma logami, ako sa stanovuje v príslušných zákonoch a iných právnych predpisoch, za predpokladu, že tieto výrobky spĺňajú požiadavky na označovanie príslušným logom alebo oboma logami.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že zabránia akémukoľvek zneužitiu pojmov odkazujúcich na ekologickú výrobu vo vzťahu k ekologickým produktom, na ktoré sa vzťahuje uznávanie rovnocennosti podľa tejto prílohy.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú chrániť logo ekologickej výroby Únie a každé logo ekologickej výroby Spojeného kráľovstva stanovené v príslušných zákonoch a iných právnych predpisoch pred akýmkoľvek zneužitím alebo napodobňovaním. Zmluvné strany zabezpečia, aby sa logo ekologickej výroby Únie a každé logo ekologickej výroby Spojeného kráľovstva používali na označovanie, propagáciu alebo vypracúvanie obchodných dokladov iba v prípade tých ekologických produktov, ktoré sú v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi uvedenými v dodatkoch 14-C a 14-D.

ČLÁNOK 6

Výmena informácií

1. Zmluvné strany si vymieňajú všetky príslušné informácie týkajúce sa vykonávania a uplatňovania tejto prílohy. Predovšetkým do 31. marca druhého roku po nadobudnutí platnosti tejto dohody, a potom do 31. marca každého nasledujúceho roku zašle každá zmluvná strana druhej zmluvnej strane:
 - a) správu, ktorá obsahuje informácie o typoch a množstvách ekologických produktov, ktoré sa vyviezli podľa tejto prílohy za obdobie od januára do decembra predchádzajúceho roku;
 - b) správu o činnostiach monitorovania a dohľadu, ktoré vykonali príslušné orgány, dosiahnutých výsledkoch a prijatých nápravných opatreniach za obdobie od januára do decembra predchádzajúceho roku a

- c) podrobné údaje o prípadných zistených nezrovnalostiach a porušeníach zákonov a iných právnych predpisov uvedených v dodatku 14-C alebo 14-D.

2. Každá zmluvná strana bez zbytočného odkladu informuje druhú zmluvnú stranu o:

- a) každej aktualizácii zoznamu jej príslušných orgánov, kontrolných orgánov a súkromných inšpekčných organizácií vrátane príslušných kontaktných údajov (najmä adresy a internetovej adresy);
- b) každej plánovanej zmene alebo zrušení zákonov alebo iných právnych predpisov uvedených v dodatku 14-C alebo dodatku 14-D, o akomkoľvek návrhu na nové zákony alebo iné právne predpisy alebo o všetkých relevantných zmenách administratívnych postupov a praxe týkajúcich sa ekologických produktov uvedených v tejto prílohe; a
- c) každej prijatej zmene alebo zrušení zákonov alebo iných právnych predpisov uvedených v dodatku 14-C alebo dodatku 14-D, o akomkoľvek novom právnom predpise alebo o relevantných zmenách administratívnych postupov a praxe týkajúcich sa ekologických produktov, na ktoré sa vzťahuje táto príloha.

ČLÁNOK 7

Partnerské preskúmania

1. V nadväznosti na oznámenie, ktoré bolo podané najmenej šesť mesiacov vopred, povolí každá zmluvná strana úradníkom alebo expertom určeným druhou zmluvnou stranou vykonať partnerské preskúmania na jej území s cieľom overiť, či príslušné kontrolné orgány a kontrolné subjekty vykonávajú kontroly požadované podľa tejto prílohy.
2. Pri uskutočňovaní partnerských preskúmaní uvedených v odseku 1, ktoré môžu zahŕňať návštevy v kanceláriách príslušných kontrolných orgánov a kontrolných subjektov, v spracovateľských závodoch a u hospodárskych subjektov s osvedčením, každá zmluvná strana s druhou zmluvnou stranou spolupracuje a pomáha jej v rozsahu prípustnom podľa platných právnych predpisov.

ČLÁNOK 8

Pracovná skupina pre ekologické produkty

1. Pracovná skupina pre ekologické produkty pomáha Osobitnému výboru v oblasti obchodu pre technické prekážky obchodu pri monitorovaní a preskúvaní vykonávania tejto prílohy a pri zabezpečovaní jej riadneho fungovania.

2. Pracovná skupina pre ekologické produkty má tieto funkcie:

- a) diskutovať o akýchkoľvek záležitostiach vyplývajúcich z tejto prílohy na žiadosť jednej zo zmluvných strán, a to aj o možnej potrebe uskutočniť v tejto prílohe alebo v ktoromkoľvek z jej dodatkov zmeny;
- b) uľahčovať spoluprácu, pokiaľ ide o zákony, iné právne predpisy, normy a postupy týkajúce sa ekologických produktov, na ktoré sa vzťahuje táto príloha, vrátane diskusií o všetkých technických a regulačných záležitostiach v súvislosti s pravidlami a systémami kontrol, a
- c) uskutočňovanie technických rokovaní v súlade s článkom 97 tejto dohody o záležitostiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy.

EKOLOGICKÉ PRODUKTY ZO SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA,
V PRÍPADE KTORÝCH ÚNIA UZNÁVA ROVNOCENNOSŤ

Opis	Poznámky
Nespracované rastlinné produkty	
Živé zvieratá alebo nespracované živočíšne produkty	obsahuje med
Produkty akvakultúry a morské riasy	
Spracované poľnohospodárske produkty na použitie ako potraviny	
Spracované poľnohospodárske produkty na použitie ako krmivá	
Osivá a množiteľský materiál	

V prípade ekologických produktov uvedených v tomto dodatku ide o nespracované poľnohospodárske produkty alebo produkty akvakultúry vyprodukované v Spojenom kráľovstve alebo spracované poľnohospodárske produkty na použitie ako potraviny alebo krmivá, ktoré boli spracované v Spojenom kráľovstve, so zložkami, ktoré boli vypestované v Spojenom kráľovstve alebo ktoré boli dovezené do Spojeného kráľovstva v súlade so zákonmi a s inými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.

EKOLOGICKÉ PRODUKTY Z ÚNIE,
V PRÍPADE KTORÝCH SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO UZNÁVA ROVNOCENNOSŤ

Opis	Poznámky
Nespracované rastlinné produkty	
Živé zvieratá alebo nespracované živočíšne produkty	obsahuje med
Produkty akvakultúry a morské riasy	
Spracované poľnohospodárske produkty na použitie ako potraviny	
Spracované poľnohospodárske produkty na použitie ako krmivá	
Osivá a množiteľský materiál	

V prípade ekologických produktov uvedených v tomto dodatku ide o nespracované poľnohospodárske produkty alebo produkty akvakultúry vyprodukované v Únii alebo spracované poľnohospodárske produkty na použitie ako potraviny alebo krmivá, ktoré boli spracované v Únii, so zložkami, ktoré boli vypestované v Únii alebo ktoré boli dovezené do Únie v súlade so zákonmi a s inými právnymi predpismi Únie.

ZÁKONY A INÉ PRÁVNE PREDPISY O EKOLOGICKÝCH PRODUKTOCH
PLATNÉ V SPOJENOM KRÁĽOVSTVE¹

V Spojenom kráľovstve platia tieto zákony a iné právne predpisy:

1. zachované nariadenie (ES) č. 834/2007
2. zachované nariadenie (ES) č. 889/2008
3. zachované nariadenie (ES) č. 1235/2008
4. nariadenia o ekologických produktoch z roku 2009 (SI 2009/842)

¹ Odkazy na zachované právne predpisy Únie uvedené v tomto zozname sa považujú za odkazy na takéto právne predpisy, zmenené Spojeným kráľovstvom, aby platili pre Spojené kráľovstvo.

ZÁKONY A INÉ PRÁVNE PREDPISY O EKOLOGICKÝCH PRODUKTOCH
PLATNÉ V ÚNII

V Únii platia tieto zákony a iné právne predpisy:

1. nariadenie Rady (ES) č. 834/2007 z 28. júna 2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov, ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 2092/91 (EHS) č. 2092/91¹;
2. nariadenie Komisie (ES) č. 889/2008 z 5. septembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov so zreteľom na ekologickú výrobu, označovanie a kontrolu²;
3. nariadenie Komisie (ES) č. 1235/2008 z 8. decembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 834/2007, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov z tretích krajín³.

¹ Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 250, 18.9.2008, s. 1.

³ Ú. v. EÚ L 334, 12.12.2008, s. 25.

OBCHOD S VÍNOM

ČLÁNOK 1

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

1. Táto príloha sa uplatňuje na víno patriace do položky 22.04 harmonizovaného systému.
2. „Vino vyrobené v“ je na účely tejto prílohy čerstvé hrozno, hroznový mušt a kvasiaci hroznový mušt, ktoré sa premenili na víno alebo sa pridali do vína na území vyvážajúcej zmluvnej strany.

ČLÁNOK 2

Vymedzenia výrobkov, enologické postupy a ošetrenia

1. Za príslušné medzinárodné normy sa na účely tejto prílohy považujú enologické postupy pre víno, ktoré odporučila a publikovala Medzinárodná organizácia pre vinič a víno („OIV“).

2. Každá zmluvná strana povolí na účely spotreby dovoz a predaj vína vyrobeného v druhej zmluvnej strane, ak bolo uvedené víno vyrobené v súlade s:
 - a) vymedzeniami výrobkov povolenými v každej zmluvnej strane podľa zákonov a iných právnych predpisov uvedených v dodatku 15-A;
 - b) enologickými postupmi stanovenými v každej zmluvnej strane podľa zákonov a iných právnych predpisov uvedených v dodatku 15-A, ktoré sú v súlade s príslušnými normami OIV, a
 - c) enologickými postupmi a obmedzeniami stanovenými v každej zmluvnej strane, ktoré nie sú v súlade s príslušnými normami OIV, uvedenými v dodatku 15-B.
3. Rada pre partnerstvo má právomoc zmeniť dodatky uvedené v odseku 2.

ČLÁNOK 3

Požiadavky na osvedčovanie pri dovoze na príslušné územie zmluvných strán

1. V prípade vína vyrobeného v zmluvnej strane a umiestneného na trh v druhej zmluvnej strane sa dokumentácia a osvedčovanie, ktoré môže vyžadovať jedna zo zmluvných strán, obmedzujú na osvedčenie stanovené v dodatku 15-C, ktoré je overené v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi vyvážajúcej zmluvnej strany.

2. Osvedčenie vyžadované podľa odseku 1 môže mať podobu elektronického dokladu. Každá zmluvná strana umožní na žiadosť príslušných orgánov druhej zmluvnej strany, v ktorej má byť tovar prepustený do voľného obehu, prístup k elektronickému dokladu alebo k údajom potrebným na jeho vyhotovenie. Ak prístup k príslušnému elektronickému systému nie je k dispozícii, potrebné údaje si takisto možno vyžiadať v podobe vytlačeného dokumentu.
3. Rada pre partnerstvo má právomoc zmeniť dodatok 15-C.
4. Referenčnými metódami na stanovenie analytického zloženia vína v kontexte riadiacich operácií sú metódy analýzy, ktoré ako referenčné metódy uznáva a publikuje OIV.

ČLÁNOK 4

Informácie o potravinách a kódy dávok

1. Ak sa v tomto článku neuvádza inak, víno dovezené a uvedené na trh podľa tejto dohody sa označuje v súlade so zákonmi a s inými právnymi predpismi, ktoré platia na území dovážajúcej zmluvnej strany.
2. Zmluvná strana nevyžaduje, aby sa na nádobe, etikete alebo obale vína uvádzal žiadny z týchto dátumov alebo ich ekvivalent:

- a) dátum balenia;
- b) dátum plnenia;
- c) dátum výroby alebo produkcie;
- d) dátum spotreby/spotrebujete do;
- e) dátum minimálnej trvanlivosti alebo
- f) „predajné do“.

Odchyľne od prvého pododseku písmena e) môže zmluvná strana vyžadovať uvedenie dátumu minimálnej trvanlivosti na výrobkoch, ktoré by z dôvodu pridania zložiek podliehajúcich skaze mohli mať kratší dátum minimálnej trvanlivosti, než by spotrebiteľ zvyčajne očakával.

3. Každá zmluvná strana zabezpečí, aby sa na etikete balených výrobkov uvádzal kód umožňujúci identifikáciu dávky, do ktorej výrobok patrí, v súlade s právnymi predpismi zmluvnej strany vyvážajúcej balený výrobok. Kód dávky musí byť ľahko viditeľný, jasne čitateľný a nezmazateľný. Zmluvná strana nepovolí uvedenie balených výrobkov, ktoré nespĺňajú požiadavky stanovené v tomto odseku, na trh.

4. Každá zmluvná strana povolí, aby sa povinné informácie vrátane prekladov alebo uvedenia počtu štandardných nápojov alebo jednotiek alkoholu v nádobe (ak sa to vyžaduje) zobrazovali na doplnkovej etikete pripevnenej na nádobu s vínom. Doplnkové etikety sa môžu na nádobu s vínom pripevniť po dovoze, ale pred umiestnením výrobku na trh na území zmluvnej strany, za predpokladu, že povinné informácie sú úplne a presne zobrazené.
5. Dovážajúca zmluvná strana nevyžaduje, aby sa etikete zobrazovali alergény, ktoré sa použili pri výrobe vína, ale nie sú prítomné v konečnom výrobku.

ČLÁNOK 5

Prechodné opatrenia

Víno, ktoré bolo v deň nadobudnutia platnosti tejto dohody vyrobené, opísané a označené v súlade so zákonmi a s inými právnymi predpismi zmluvnej strany, ale spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto prílohou, sa môže naďalej označovať a umiestňovať na trh takto:

- a) veľkoobchodníkmi alebo výrobcami počas obdobia dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody a
- b) maloobchodníkmi do vyčerpania zásob.

ČLÁNOK 6

Výmena informácií

Zmluvné strany spolupracujú a vymieňajú si informácie o všetkých otázkach relevantných pre vykonávanie tejto prílohy v rámci Osobitného výboru v oblasti obchodu pre technické prekážky obchodu.

ČLÁNOK 7

Preskúmanie

Zmluvné strany najneskôr tri roky od nadobudnutia platnosti tejto dohody zvážia ďalšie opatrenia na uľahčenie obchodu s vínom medzi zmluvnými stranami.

ZÁKONY A INÉ PRÁVNE PREDPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Zákony a iné právne predpisy Spojeného kráľovstva¹

Zákony a iné právne predpisy uvedené v článku 2 ods. 2, pokiaľ ide o:

- a) vymedzenia výrobkov:
 - i) zachované nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, najmä pravidlá produkcie v súlade s článkami 75, 81 a 91, časťou IV prílohy II a časťou II prílohy VII k uvedenému nariadeniu a jeho vykonávacími predpismi vrátane následných zmien,
 - ii) zachované delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/33, najmä články 47, 52 až 54 a prílohy III, V a VI k uvedenému nariadeniu vrátane následných zmien,
 - iii) zachované nariadenie (EÚ) č. 1169/2011 vrátane následných zmien;

¹ Odkazy na zachované právne predpisy Únie uvedené v tomto zozname sa považujú za odkazy na takéto právne predpisy, zmenené Spojeným kráľovstvom, aby platili pre Spojené kráľovstvo.

b) enologické postupy a obmedzenia:

- i) zachované nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, najmä enologické postupy a obmedzenia v súlade s článkami 80 a 83 a prílohou VIII k uvedenému nariadeniu a jeho vykonávacími predpismi vrátane následných zmien,
- ii) zachované delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/934 vrátane následných zmien.

Zákony a iné právne predpisy Únie:

Zákony a iné právne predpisy uvedené v článku 2 ods. 2, pokiaľ ide o:

a) vymedzenia výrobkov:

- i) nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013¹, najmä pravidlá produkcie v súlade s článkami 75, 81 a 91, časťou IV prílohy II a časťou II prílohy VII k uvedenému nariadeniu a jeho vykonávacími predpismi vrátane následných zmien,

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671).

- ii) delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/331, najmä články 47, 52 až 54 a prílohy III, V a VI k uvedenému nariadeniu vrátane následných zmien,
 - iii) nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/20112 vrátane následných zmien;
- b) enologické postupy a obmedzenia:
- i) nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, najmä enologické postupy a obmedzenia v súlade s článkami 80 a 83 a prílohou VIII k uvedenému nariadeniu a jeho vykonávacími predpismi vrátane následných zmien,

¹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/33 zo 17. októbra 2018, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o žiadosti o ochranu označení pôvodu, zemepisných označení a tradičných pojmov v sektore vinohradníctva a vinárstva, námietkové konanie, obmedzenie používania, zmeny špecifikácií výrobkov, zrušenie ochrany a označovanie a obchodnú úpravu (Ú. v. EÚ L 9, 11.1.2019, s. 2).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 z 25. októbra 2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a ktorým sa zrušuje smernica Komisie 87/250/EHS, smernica Rady 90/496/EHS, smernica Komisie 1999/10/ES, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES, smernice Komisie 2002/67/ES a 2008/5/ES a nariadenie Komisie (ES) č. 608/2004 (Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 18).

- ii) delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/934¹ vrátane následných zmien.

¹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/934 z 12. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o vinohradnícke oblasti, v ktorých sa môže zvýšiť obsah alkoholu, povolené enologické postupy a obmedzenia uplatniteľné na výrobu a konzervovanie vinárskych výrobkov, minimálny percentuálny podiel alkoholu pri vedľajších produktoch a ich zneškodňovanie a zverejňovanie dokumentov OIV (Ú. v. EÚ L 149, 7.6.2019, s. 1).

DODATOČNÉ ENOLOGICKÉ POSTUPY A OBMEDZENIA
SPOLOČNE PRIJATÉ ZMLUVNÝMI STRANAMI

1. Zahustený hroznový mušt, rektifikovaný zahustený hroznový mušt a sacharóza sa môžu použiť na obohacovanie a úpravu obsahu zvyškového cukru za osobitných a obmedzených podmienok uvedených v časti I prílohy VIII k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013 a v časti I prílohy VIII k zachovanému nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013, s výhradou, že sa vylúči použitie týchto produktov v rekonštituovanej forme vo vínach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda.
2. Pridávanie vody pri výrobe vína nie je povolené, okrem prípadov, v ktorých je to nevyhnutné zo špecifických technických dôvodov.
3. Čerstvé kaly sa môžu použiť za osobitných a obmedzených podmienok uvedených v súlade s riadkom 11.2 tabuľky 2 v časti A prílohy I k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/934 a s riadkom 11.2 tabuľky 2 v časti A prílohy I k zachovanému delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/934.

Dodatok 15-CVZOR NA SAMOOSVEDČOVANIE PRE VÍNO DOVEZENÉ Z/ZO [EURÓPSKEJ
ÚNIE/SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA] DO [SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA/EURÓPSKEJ ÚNIE] ⁽¹⁾

1. Vývozca (meno/názov a adresa)	2. Poradové č. ⁽²⁾
3. Dovozca (meno/názov a adresa)	4. Príslušný orgán v mieste odoslania v [Európskej únii/Spojenom kráľovstve] ⁽³⁾
5. Pečiatka colných orgánov (len na úradné použitie v [Európskej únii/Spojenom kráľovstve])	
6. Spôsob dopravy a údaje o doprave ⁽⁴⁾	7. Miesto vykládky (ak je odlišné od bodu 3)
8. Opis dovážaného výrobku ⁽⁵⁾	9. Množstvo v l/hl/kg
	10. Počet nádob ⁽⁶⁾
11. Osvedčenie Výrobok opísaný v predchádzajúcej časti je určený na priamu ľudskú spotrebu a je v súlade s definíciami a enologickými postupmi povolenými podľa prílohy 15 k Dohode o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej. Vyrobil ho výrobca, ktorý podlieha kontrole a dohľadu tohto príslušného orgánu ⁽⁷⁾ : Odosielateľ osvedčujúci uvedené informácie ⁽⁸⁾ Identifikácia odosielateľa ⁽⁹⁾ Miesto, dátum a podpis odosielateľa	

- (1) V súlade s článkom 3 ods. 1 prílohy 15 k Dohode o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej.
- (2) Uveďte vysledovateľné číslo zásielky, t. j. poradové číslo, podľa ktorého sa identifikuje zásielka v záznamoch vývozu.
- (3) Uveďte úplný názov, adresu a kontaktné údaje príslušného orgánu v jednom z členských štátov Európskej únie alebo v Spojenom kráľovstve, odkiaľ sa zásielka vyváža, zodpovedného za overenie informácií uvedených v tomto certifikáte.
- (4) Uveďte dopravu použitú na dodávku do miesta vstupu do Európskej únie alebo Spojeného kráľovstva; uveďte spôsob dopravy (lodná, letecká atď.), uveďte názov dopravného prostriedku (názov lode, číslo letu atď.).
- (5) Uveďte tieto informácie:
 - predajné označenie, ako sa uvádza na etikete,
 - meno/názov výrobcu,
 - vinohradnícky región,
 - názov krajiny výroby (jeden z členských štátov Európskej únie alebo Spojené kráľovstvo),
 - názov zemepisného označenia, ak je to relevantné,
 - celkový obsah alkoholu v objem. %,
 - farba výrobku (uveďte iba „červená“, „ružová“, „rosé“ alebo „biela“),
 - číselný znak kombinovanej nomenklatúry (číselný znak KN).

- (6) Nádoba je nádrž na víno s objemom menším ako 60 litrov. Počtom nádob môže byť počet fliaš.
- (7) Uveďte úplný názov, adresu a kontaktné údaje príslušného orgánu v jednom z členských štátov Európskej únie alebo v Spojenom kráľovstve.
- (8) Uveďte úplný názov/úplné meno, adresu a kontaktné údaje odosielateľa.
- (9) Uveďte:
- V prípade Európskej únie: číslo pre spotrebnú daň v rámci systému výmeny údajov o spotrebnej dani (SEED) alebo identifikačné číslo pre DPH (ak odosielateľ nemá číslo SEED), alebo odkaz na číslo v zozname alebo registri podľa článku 8 ods. 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/273¹;
 - V prípade Spojeného kráľovstva: číslo pre spotrebnú daň v rámci systému výmeny údajov o spotrebnej dani (SEED) alebo identifikačné číslo pre DPH (ak odosielateľ nemá číslo SEED), alebo odkaz na číslo WSB.

¹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/273 z 11. decembra 2017, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o režim povolení na výsadbu viniča, vinohradnícky register, sprievodné doklady a certifikáciu, vstupnú a výstupnú evidenciu a povinné nahlasovanie, oznámenia a uverejňovanie oznamovaných informácií, a ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o príslušné kontroly a sankcie, a ktorým sa menia nariadenia Komisie (ES) č. 555/2008, (ES) č. 606/2009 a (ES) č. 607/2009 a zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 436/2009 a delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/560 (Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2018, s. 1).

DOJEDNANIE UVEDENÉ V ČLÁNKU 96 ODS. 4
O PRAVIDELNEJ VÝMENE INFORMÁCIÍ TÝKAJÚCICH SA BEZPEČNOSTI
NEPOTRAVINOVÝCH VÝROBKOV A SÚVISIACICH OCHRANNÝCH, REŠTRIKTÍVNYCH
A NÁPRAVNÝCH OPATRENÍ

Touto prílohou sa zavádza dojednanie o pravidelnej výmene informácií medzi systémom Únie na rýchlu výmenu informácií o nepotravinových výrobkoch (RAPEX) alebo jeho nástupcom a databázou Spojeného kráľovstva týkajúcou sa dohľadu nad trhom a bezpečnosti výrobkov zriadenou podľa všeobecných predpisov o bezpečnosti výrobkov z roku 2005 alebo jej nástupcom.

V súlade s článkom 96 ods. 8 tejto dohody sa v dojednaní špecifikuje druh informácií, ktoré sa majú vymieňať, spôsoby výmeny a uplatňovanie pravidiel ochrany dôverných údajov a ochrany osobných údajov.

DOJEDNANIE UVEDENÉ V ČLÁNKU 96 ODS. 5
O PRAVIDELNEJ VÝMENE INFORMÁCIÍ TÝKAJÚCICH SA OPATRENÍ
PRIJATÝCH V SÚVISLOSTI S NEVYHOVUJÚCIMI NEPOTRAVINOVÝMI VÝROBKAMI
INÝCH AKO SÚ TIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V ČLÁNKU 96 ODS. 4.

Touto prílohou sa zavádza dojednanie o pravidelnej výmene informácií, a to aj elektronickými prostriedkami, týkajúcich sa opatrení prijatých v súvislosti s nevyhovujúcimi nepotravinovými výrobkami iných ako sú tie, ktoré sa uvádzajú v článku 96 ods. 4. tejto dohody.

V súlade s článkom 96 ods. 8 tejto dohody sa v dojednaní špecifikuje druh informácií, ktoré sa majú vymieňať, spôsoby výmeny a uplatňovanie pravidiel ochrany dôverných údajov a ochrany osobných údajov.

SCHVÁLENÉ HOSPODÁRSKE SUBJEKTY

ČLÁNOK 1

Kritériá pre schválené hospodárske subjekty a zaobchádzanie s nimi

1. Stanovené kritériá pre schválené hospodárske subjekty (ďalej len „AEO“) uvedené v článku 110 tejto dohody sú stanovené v zákonoch, právnych predpisoch alebo postupoch zmluvných strán. Stanovené kritériá, ktoré sa zverejnia, zahŕňajú:
 - a) absenciu akéhokoľvek závažného porušenia alebo opakovaných porušení colných a daňových predpisov vrátane absencie závažných trestných činov súvisiacich s hospodárskou činnosťou žiadateľa;
 - b) b) preukázanie vysokého stupňa kontroly nad operáciami a tokom tovaru zo strany žiadateľa prostredníctvom systému riadenia obchodnej a prípadne prepravnej evidencie, ktorý umožňuje náležité colné kontroly;
 - c) finančnú spôsobilosť, ktorá sa považuje za preukázanú, ak je žiadateľ s náležitým ohľadom na typické črty druhu dotknutej podnikateľskej činnosti v dobrej finančnej situácii, ktorá mu umožňuje plniť si záväzky, a

- d) primerané normy pre bezpečnosť a ochranu, ktoré sa považujú za dodržané, ak žiadateľ preukáže, že zachováva primerané opatrenia na zaistenie bezpečnosti a ochrany medzinárodného dodávateľského reťazca, a to aj v oblasti kontroly fyzickej integrity a prístupu, logistických postupov a nakladania so špecifickými druhmi tovaru, personálu a identifikácie jeho obchodných partnerov.
2. Stanovené kritériá pre AEO nie sú navrhnuté ani sa neuplatňujú tak, aby umožňovali alebo vytvárali svojvoľnú alebo neoprávnenú diskrimináciu medzi hospodárskymi subjektmi v prípadoch, keď prevládajú rovnaké podmienky. Tieto kritériá sú nastavené tak, aby aj malé a stredné podniky mohli byť schválené ako AEO.
3. Program obchodného partnerstva uvedený v článku 110 tejto dohody zahŕňa takéto zaobchádzanie:
- a) priaznivé zohľadnenie štatútu AEO, ktorý subjektu udelila druhá strana pri posudzovaní rizika s cieľom obmedziť inšpekcie alebo kontroly a v rámci ďalších opatrení týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany;
 - b) prioritnú kontrolu zásielok zahrnutých v predbežných colných vyhláseniach o výstupe alebo vstupe podaných schváleným hospodárskym subjektom, ak sa colný orgán rozhodne kontrolu vykonať;
 - c) zohľadnenie štatútu AEO, ktorý subjektu udelila druhá zmluvná strana, s cieľom považovať AEO za bezpečného a spoľahlivého partnera pri posudzovaní požiadaviek na obchodného partnera platných pre žiadateľov v rámci vlastného programu, a

- d) úsilie zriadiť spoločný mechanizmus udržiavania obchodu s cieľom reagovať na narušenia obchodných tokov v dôsledku zvýšení stupňa pohotovosti, uzatvorení hraníc a/alebo prírodných katastrof, prípadov urgentného rizika alebo iných významných neočakávaných udalostí, v prípade ktorých by sa mohlo uľahčiť preclenie a expedícia prioritných zásielok od AEO do tej miery, do akej by to pre colné orgány zmluvných strán bolo možné.

ČLÁNOK 2

Vzájomné uznávanie a zodpovednosť za vykonávanie

1. Status AEO v rámci programov obchodného partnerstva medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom sa uznáva za zlučiteľný a k držiteľom statusu AEO v rámci jednotlivých programov sa pristupuje spôsobom, ktorý je v súlade s článkom 4.
2. Príslušnými programami obchodného partnerstva sú:
 - a) schválené hospodárske subjekty Európskej únie (bezpečnosť a ochrana) (článok 38 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 952/2013);
 - b) program pre schválené hospodárske subjekty Spojeného kráľovstva (bezpečnosť a ochrana) (článok 38 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 952/2013, ako je zachované vo vnútroštátnom práve Spojeného kráľovstva).
3. Za vykonávanie ustanovení v tejto prílohe sú zodpovedné colné orgány v súlade s vymedzením podľa článku 512 písm. a) tejto dohody (ďalej len „colné orgány“).

ČLÁNOK 3

Zlučiteľnosť

1. Zmluvné strany spolupracujú na zachovaní zlučiteľnosti noriem uplatňovaných pri jednotlivých programoch ich obchodného partnerstva, so zreteľom na tieto záležitosti:
 - a) postup žiadania o udelenie štatútu AEO hospodárskym subjektom;
 - b) posúdenie žiadostí o udelenie štatútu AEO;
 - c) udelenie štatútu AEO, a
 - d) riadenie, monitorovanie, pozastavovanie a opätovné hodnotenie a zrušenie štatútu AEO.

Zmluvné strany zabezpečia, aby ich colné orgány monitorovali súlad AEO s príslušnými podmienkami a kritériami.

2. Zmluvné strany vytvoria spoločný pracovný program, v ktorom sa stanoví minimálny počet spoločných validácií držiteľov štatútu AEO priznaných v rámci programov obchodného partnerstva, pričom tento pracovný program sa musí vytvoriť najneskôr do konca roka 2021.

3. Zmluvné strany zabezpečia, aby ich programy obchodného partnerstva fungovali v medziach príslušných noriem rámca SAFE.

ČLÁNOK 4

Zaobchádzanie s držiteľmi štatútu

1. Každá zmluvná strana bude s AEO zaobchádzať spôsobom podobným tomu, ktorý je stanovený programom obchodného partnerstva druhej zmluvnej strany. Súčasťou tohto zaobchádzania je najmä zaobchádzanie stanovené v článku 1 ods. 3.
2. Každá zmluvná strana môže pozastaviť zaobchádzanie uvedené v článku 1 ods. 3 voči AEO stanovené programom obchodného partnerstva druhej zmluvnej strany podľa tejto dohody, ak AEO prestane spĺňať právne požiadavky. O tomto pozastavení sa bezodkladne informuje druhý colný orgán v prípade potreby spolu s ďalšími informáciami týkajúcimi sa dôvodu pozastavenia.
3. Zmluvná strana bezodkladne informuje druhú zmluvnú stranu v prípade, že zistí akúkoľvek nezrovnalosť, ktorej sa dopustil AEO schválený colným orgánom druhej strany, aby jej umožnil prijať podložené rozhodnutie o možnom zrušení alebo pozastavení členstva dotknutého hospodárskeho subjektu.

ČLÁNOK 5

Výmena informácií a komunikácia

1. Zmluvné strany sa usilujú pri uplatňovaní dohody navzájom efektívne komunikovať. Vymieňajú si informácie a podporujú komunikáciu o svojich programoch obchodného partnerstva predovšetkým:
 - a) včasným poskytovaním aktualizovaných informácií o fungovaní a vývoji svojich programov obchodného partnerstva;
 - b) zapájaním sa do vzájomne výhodnej výmeny informácií o bezpečnosti dodávateľského reťazca;
 - c) určovaním kontaktných miest pre jednotlivé programy obchodného partnerstva a poskytovaním kontaktných údajov na tieto kontaktné miesta druhej zmluvnej strane, a
 - d) uľahčením účinnej medziagentúrnej komunikácie medzi Generálnym riaditeľstvom pre dane a colnú úniu Komisie a Daňovým a colným úradom jej Veličenstva s cieľom skvalitniť postupy riadenia rizík v rámci ich príslušných programov obchodného partnerstva, pokiaľ ide o bezpečnosť dodávateľského reťazca na strane AEO.
2. Informácie a súvisiace údaje sa vymieňajú systematicky elektronickými prostriedkami.

3. Údaje týkajúce sa AEO, ktoré sa vymieňajú, zahŕňajú:

- a) meno/názov;
- b) adresu;
- c) štatút členstva;
- d) dátum validácie alebo schválenia;
- e) pozastavenia a zrušenia;
- f) individuálne číslo schválenia alebo identifikačné číslo (vo formáte vzájomne určenom colnými orgánmi) a
- g) podrobnosti, ktoré môžu vzájomne stanoviť colné orgány, prípadne podliehajúce akýmkoľvek potrebným bezpečnostným ustanoveniam.

Údaje sa začnú vymieňať nadobudnutím platnosti tejto dohody.

4. Zmluvné strany vynaložia maximálne úsilie na to, aby do šiestich mesiacov od nadobudnutia platnosti tejto dohody uzavreli dohodu o plne automatizovanej výmene údajov uvedenej v odseku 3 a v každom prípade vykonajú túto dohodu najneskôr do jedného roka po nadobudnutí platnosti tejto dohody.

ČLÁNOK 6

Zaobchádzanie s údajmi

Na akúkoľvek výmenu informácií medzi zmluvnými stranami podľa tejto prílohy sa budú *mutatis mutandis* vzťahovať podmienky dôverného charakteru a ochrany informácií stanovené v článku 12 Protokolu o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach.

ČLÁNOK 7

Konzultácia a preskúmanie

Osobitný výbor pre colnú spoluprácu a pravidlá pôvodu v oblasti obchodu pravidelne preskúma vykonávanie ustanovení tejto prílohy. Toto preskúmanie zahŕňa:

- a) spoločné validácie udeleného statusu pre AEO každou zmluvnou stranou na identifikáciu silných a slabých stránok pri vykonávaní tejto prílohy;
- b) výmeny názorov o údajoch, ktoré sa majú vymieňať, a o zaobchádzaní s hospodárskymi subjektmi.

ČLÁNOK 8

Pozastavenie a zastavenie

1. Zmluvná strana môže vykonávať postup uvedený v odseku 2 v prípade, že nastane ktorákoľvek z týchto okolností:
 - a) druhá zmluvná strana do troch mesiacov od nadobudnutia platnosti tejto dohody alebo skôr urobila podstatné zmeny v právnych ustanoveniach uvedených v článku 2 ods. 2, ktoré boli posúdené s cieľom zistiť, či sú programy obchodného partnerstva zlučiteľné tak, že zlučiteľnosť požadovaná na uznávanie podľa článku 2 ods. 1 už nie je aktuálna;
 - b) nevykonávajú sa opatrenia podľa článku 5 ods. 2.
2. V prípade, že nastane ktorákoľvek z okolností uvedených v odseku 1 písm. a) alebo b), môže zmluvná strana 60 dní po informovaní druhej zmluvnej strany pozastaviť uznávanie stanovené v článku 2 ods. 1.
3. Ak zmluvná strana oznámi svoj úmysel pozastaviť uznávanie stanovené v článku 2 ods. 1 v súlade s odsekom 2 tohto článku, môže druhá strana požiadať o konzultácie v rámci Osobitného výboru pre colnú spoluprácu a pravidlá pôvodu v oblasti obchodu. Tieto konzultácie sa uskutočnia najneskôr 60 dní od dátumu žiadosti.

4. Zmluvná strana môže vykonávať postup uvedený v odseku 5 v prípade, že nastane ktorákoľvek z týchto okolností:
- a) druhá zmluvná strana zmení svoj program pre AEO alebo vykonávanie tohto programu tak, že zlučiteľnosť požadovaná na uznávanie podľa článku 2 ods. 1 už nie je aktuálna;
 - b) spoločné validácie stanovené v článku 3 ods. 2 nepotvrdzujú zlučiteľnosť príslušných programov pre AEO zmluvných strán.
5. V prípade, že nastane ktorákoľvek z okolností stanovených v odseku 4, písm. a) alebo b), zmluvná strana môže požiadať o konzultácie s druhou zmluvnou stranou v rámci Osobitného výboru pre colnú spoluprácu a pravidlá pôvodu v oblasti obchodu. Tieto konzultácie sa uskutočnia najneskôr 60 dní od dátumu žiadosti. Ak sa 90 dní od dátumu žiadosti zmluvná strana naďalej domnieva, že zlučiteľnosť požadovaná na uznávanie podľa článku 2 ods. 1 už nie je aktuálna, môže oznámiť druhej zmluvnej strane svoj úmysel pozastaviť uznávanie jej programu. Pozastavenie nadobudne účinnosť 30 dní od oznámenia.
-